

# Los rusos están convencidos de que no hay unidad ni fuerza real en el oeste

## Nuevos Obstáculos Comunistas Para un Armisticio en Corea

### Portaaviones Para Guerra Atómica

Londres, 2 (U.P.).— Las autoridades levantaron parte del secreto de que han rodeado al nuevo portaaviones "Eagle", y los técnicos calificaron al gran navío de 36.800 toneladas de "primer buque grande del mundo" preparado especialmente para una guerra atómica. Las autoridades navales dijeron que el "Eagle" es el cuarto portaaviones del mundo en cuanto a tamaño, y que es "virtualmente a prueba de naufragios" por el nuevo sistema de defensa contra incendios y vías de agua causadas por proyectiles enemigos.

Esta revelación fué precedida por un anuncio el viernes de que Gran Bretaña ha probado también el vuelo del primer caza bimotor a reacción del mundo "triángulo volador". Poco después de subir al poder, Winston Churchill, ordenó levantar el secreto innecesario sobre nuevos inventos de tipo militar para dar a conocer al mundo la potencia guerrera de Gran Bretaña. Fuentes navales dijeron que de la superestructura del "Eagle" se suprimieron todas las instalaciones innecesarias con el fin de dividir su resistencia a una explosión atómica. Se calcula que el "Eagle" puede mantenerse a flote aún circundado de casas a reacción. Se espera que sus timones den al "Eagle" facilidad de maniobra aproximada a la facilidad de viraje de un destructor, de acuerdo con el tamaño del portaaviones.

El portaaviones "Eagle" sigue en tamaño a los 3 mayores de Estados Unidos de 45.000 toneladas, el "Coral Sea", el "Midway" y el "Franklin Roosevelt", pero los cuatro serán superados por el nuevo portaaviones norteamericano "Forrestal" que está en construcción.

### ALEMANIA ORIENTAL COMERCIA CON EL BLOQUE SOVIETICO

Berlín, 2 (U.P.).— El régimen comunista de Alemania Oriental ha estrechado sus lazos comerciales con el bloque soviético y aumentado sus tareas en las industrias principales a 50 horas por semana para contrarrestar el bloqueo económico del occidente a la zona soviética. Alemania Oriental anunció la firma de un tratado comercial con Checoslovaquia por 3 años, y la próxima firma de otros tratados con los demás países del telón de hierro para independizarse del oeste y no tener que depender de esta parte del mundo.

Los aliados occidentales y el gobierno de Alemania Occidental anunciaron el viernes que no se efectuarían más embarques conforme al tratado comercial de este año de intercambio por 400 millones de marcos hasta que los comunistas pusieran fin a sus restricciones al comercio y a las comunicaciones de Berlín.

El alcalde occidental de Berlín, Ernest Reuter, en un discurso por radio exhortó al gobierno a presentar una fórmula "clara, simple y precisa" de cómo unir a Alemania a fin de contrarrestar la campaña "ficticia" de unificación nacional tanto occidental como oriental, que están hechas más con propósitos de propaganda que con verdadero deseo de terminar la división en el país. Reuter dijo que no desea la unidad "a cualquier precio", y se opuso al plan soviético de unificación, agregando que las grandes potencias, "particularmente los soviéticos", deben garantizar la libertad política durante las elecciones. Los soviéticos se oponen a esta garantía aduciendo que el asunto es alemán exclusivamente, pero, sin embargo, dicen que las elecciones deberán celebrarse bajo la fiscalización de las cuatro potencias.

Además de tratar de contrarrestar el bloqueo económico con tratados con los países del telón de hierro, el gobierno de Alemania Oriental revocó las restricciones al empleo de mujeres en las industrias, y aumentó la semana de trabajo. Según personas bien informadas, se ha ordenado la semana de 50 horas en la industria minera, metalúrgica y otras, y se ha hecho del domingo día regular de trabajo. De acuerdo con el pa-

Por Ruthford POATS

Tokio, lunes, 3 (U.P.).— Los comunistas hicieron aún más difícil llegar a un acuerdo sobre un armisticio al rechazar la oferta aliada de devolver las islas en las afueras de Corea del Norte a cambio de que acepten la fiscalización del armisticio, y las perspectivas de llegar a un acuerdo final para el 27 de diciembre, en que vencen los 30 días de la tregua, parecen remotas.

El vice-almirante Charles Turner Joy como jefe de la delegación de tregua de las Naciones Unidas hizo tal oferta sin lograr resultado práctico alguno. Más tarde dijo: "Pusimos nuevas cartas sobre la mesa. Les dijimos en lo que diferíamos, les pedimos sugerencias para resolver las diferencias y no tuvieron sugerencia alguna".

Además de rechazar la oferta, el general Nam Il anunció, en son de desafío, su intención de construir aeródromos en Corea del Norte, durante la tregua. Turner Joy le dijo que las Naciones Unidas nunca estaría de acuerdo con tal cosa.

El estancamiento se debe al plan aliado para garantizar el cumplimiento del armisticio. Los aliados proponen que se permita que los grupos fiscalizadores recorran toda Corea para comprobar que no se refuerzan los ejércitos. Los rolos argumentan que con la retirada de las fuerzas extranjeras quedaría resuelto el problema. El mes pasado los rojos rechazaron la oferta de las islas. El vice-almirante Joy dijo que la línea provisional ha quedado señalada y que no se extiende al mar, pero que ofrecía las islas para que los rojos aceptaran la creación de grupos fiscalizadores.

Contestando al general Nam Il, que le preguntó si tenía intención de volver a discutir sobre la línea de demarcación, Joy le dijo que no tenía tales intenciones, pero que "nuestro lado insiste en que el mando de las Naciones Unidas entregue las islas sin ningún ajuste a cambio de su entrega. La delegación de las Naciones Unidas mantiene que el mando de la misma solo entregará las islas si se efectúa un ajuste adecuado".

En la sesión matutina de ayer, en la cual los delegados hablaron durante 2 horas y 52 minutos, el general Nam Il dijo cuenta de la intención de construir instalaciones aéreas en Corea del Norte. Declaró: "Corea tiene derecho a reconstruirse y reforzarse durante el armisticio, incluyendo la construcción de aeródromos. El pueblo coreano tiene intenciones de construir aeródromos durante el armisticio". Esta declaración fué en contestación a la del vice-almirante Joy que dijo que las Naciones Unidas no desea restringir las construcciones en Corea del Norte, portavoz oficial aliado, dijo que la construcción de esos aeródromos desestabilizaría el equilibrio en la potencia necesaria para mantener el armisticio.

El vice-almirante Joy le presentó al general Nam Il la siguiente conclusión: "Si usted no tiene intenciones de reforzar la potencia de sus fuerzas durante el armisticio, ¿para qué necesita más aeródromos? En resumen, además de pedirnos que mantengamos nuestras fuerzas a su nivel actual, exige el derecho no sólo de mantener la potencia de las suyas sino de aumentar sus medios ofensivos con la construcción ilimitada de aeródromos en Corea del Norte". Nam Il, como contestación repitió su vieja acusación de que los aliados quieren mantener a Corea como un "montón de ruinas".

Después de la sesión matutina, Joy comentó: "Los comunistas se han puesto hoy al descubierto, e insisten en su derecho de construir aeródromos durante el armisticio so capa de defensa. Por supuesto, nunca aceptaremos tal cosa. En resumen: no hemos progresado".

### Suben de Precio los Diarios en Argentina

Buenos Aires 19 (U.P.).— Varios periódicos del interior de la Argentina que aumentaron el precio de venta, atribuyen tal medida al alza de los precios del papel.

En esferas gubernamentales de Buenos Aires circularon rumores, pero no confirmados, de que los diarios de la capital también aumentarían sus precios. Uno de esos rumores no confirmados decía que en breve se expediría un decreto del poder ejecutivo disponiendo una nueva reducción del consumo del papel con la disminución de los tirajes hasta un 50 por ciento.

to Checoslovaquia, facilitará a Alemania Oriental maquinaria, repuestos, neumáticos y otros artículos a cambio de máquinas, instrumentos ópticos, equipo minero y productos químicos. Los funcionarios occidentales dudan que los países del telón de hierro, que tienen sus propias dificultades, cuenten con carbón, acero y maquinaria suficiente para abastecer a Alemania Oriental de los artículos que recibía del occidente.



En la primera etapa del partido de fondo, la vanguardia de Always Ready llevó constantemente pánico a la retaguardia tricolor. Una muestra de ello es esta entrada del winger izquierdo Montenegro que puso en apuros a Gaffuri. Cabrera contiene al pequeño delantero millonario sin cuidar el "estilo". (Amplia información deportiva en las páginas 9 y 10).

## Una Turba Comunista Juzgó a Cinco Religiosas Canadienses

Hong-Kong, 2 (U.P.).— Una turba comunista "juzgó" a cinco monjas canadienses y las declaró culpables de "maltrato y asesinato" a huérfanos de comunistas, y las sentenció a penas desde expulsión de la China roja a cinco años de prisión. Los cargos parecen derivarse del hecho de que recogían a cualquier criatura que se les acercaba, describiendo a las "fechorías" de las monjas, aderezando sus testimonios con consignas contra el oeste. Además de no permitirse a las religiosas hablar en su propia defensa, tampoco se permitió que nadie lo hiciera.

Las monjas detenidas hace cerca de 9 meses, durante una persecución organizada de católicos en la China comunista, son la superiora del orfanato sor Alphonse Du Refugeur y las hermanas Marie Germaine, Saint Germaine, Saint Victor y Saint Fort. Las dos primeras fueron condenadas a 5 años de prisión y deportación posterior de por vida; sor Saint Germaine y sor Saint Victor a deportación de por vida, y la última a "expulsión simple", que parece significar que podrá regresar.

Tras el juicio, las monjas fueron paseadas en exhibición por todo el salón de actos, y luego por las calles de Cantón. La mayor parte de las 3 y media horas de la sesión se dedicó a propaganda contra el oeste. El fiscal, Shie-Pai-Shen, empezó leyendo el pliego de cargos por "negligencia, tanto inhumano y

asesinato" de huérfanos, y atacó a los "imperialistas" canadienses y norteamericanos entre los rugidos de la multitud. El fiscal hizo el cargo de que 2.116 niños de los 26.951 aislados, de octubre de 1949 a enero de 1951, murieron mientras los cuidaban las religiosas. Ocho testigos, "siets" de ellos mismos, describieron las "fechorías" de las monjas, aderezando sus testimonios con consignas contra el oeste. Además de no permitirse a las religiosas hablar en su propia defensa, tampoco se permitió que nadie lo hiciera.

Inmediatamente después de declarar el último "testigo", el juez pidió su veredicto a la turba presente, dirigiendo a gritos: "El pueblo chino es ahora dueño de sí mismo y ha dejado de ser oprimido por pueblos extranjeros. El juicio es democrático y el veredicto debe ser dictado por el pueblo". Varios individuos, al parecer apostados expresos entre el público, se levantaron a proponer las penas que fueron aprobadas por aclamación de la multitud. El acto, que en parte fué radiado, terminó con discursos contra Estados Unidos, Canadá y la Iglesia Católica.

Esta clase de "juicios" a cargo de hordas "populares" es ya la característica distintiva de los comunistas en la China roja. En algunos círculos de Hong-Kong se cree que las penas de prisión serán conmutadas por libertad provisional y que las 5 monjas serán deportadas al mismo tiempo, probablemente dentro de pocos días.

### KONRAD ADENAUER ENTREVISTARSE CON W. CHURCHILL

Londres, 2 (U.P.).— El canciller de Alemania Occidental, Konrad Adenauer, y el primer ministro británico, Winston Churchill, se preparan para dar otro paso importante en la iniciación de una nueva era de cooperación alemana con sus antiguos enemigos contra el peligro común. Adenauer llegará mañana a medio día para 5 días de conferencias con Churchill, Anthony Eden y otros líderes políticos, además de una audiencia con el convescente rey Jorge VI, tres discursos y varias recepciones.

La importancia de la visita la destaca el hecho de que Adenauer será el primer jefe de estado alemán recibido por el monarca desde la visita a Gran Bretaña del Kaiser Guillermo y el primer canciller en 1931. Oficialmente, Adenauer, que también es ministro de relaciones exteriores, devuelve la visita a Alemania del ex-ministro de relaciones exteriores laborista Herbert Morrison.

Las entrevistas con Churchill y Eden se encaminarán a lograr un mayor entendimiento entre Gran Bretaña y Alemania a base de una franca revista de los asuntos internacionales en general, de la situación política alemana y de la participación de Alemania en la defensa occidental. Se cree que Adenauer espera acelerar los acuerdos pendientes para terminarlos antes de que Alemania Occidental obtenga igualdad política casi total con el oeste a condición de que aporte soldados a la defensa occidental. El acuerdo básico general ya ha sido concertado. También se ocuparán de la suerte de los criminales de guerra alemanes todavía encarcelados por los aliados, y probablemente Adenauer invite a Churchill a visitar Alemania Occidental si le es posible.

## CINCO CAZAS ROJOS FUERON DERRIBADOS EN UN COMBATE

Por Peter KALISCHER

Tokio, lunes, 3 (U.P.).— Aviones a reacción norteamericanos "sabre", en inferioridad de uno a cuatro, derribaron ayer 5 "migs", el número mayor de cazas a reacción rojos derribados en una semana de creciente actividad aérea sobre Corea del Norte. Tres "migs" fueron averiados en una serie de combates entre 40 "sabres" y más de 150 aparatos rojos en un espacio de 80 kilómetros entre Pyongyang y Sinanju. La quinta fuerza aérea informó que todos sus aparatos regresaron sin novedad.

El frente de 230 kilómetros, tranquilo una semana como consecuencia del acuerdo provisional sobre la línea de alto el fuego, dio nuevas señales de vida. Un parte del octavo ejército dio cuenta de una viva acción en los frentes occidental-central y este-central. Un oficial de la tercera división en el frente occidental advirtió que la paralización de las gestiones para un armisticio significaría que los comunistas deben esperar ataques. Grandes cañones volaron a rugir en el frente occidental, donde la semana pasada se silenciaron por corto tiempo según instrucciones del general James Van Fleet, para que disminuyeran algo el fuego. También recorrieron tanques las posiciones en las alturas de la región sobre este de Yongchon y dispararon sobre concentraciones rojas en los cerros del norte.

En el noroeste de Chonwon, en el extremo occidental del triángulo de hierro, a la primera hora de ayer dos grupos chinos obligaron a la infantería aliada a retirarse de un cerro avanzado, el que luego las mismas fuerzas lo recuperaron en un contraataque. En todo el frente hubo breves choques de patrullas. En el frente central, al sudoeste de Kumsong, los aliados repelieron taneos en cuatro puntos y se retiraron de su posición en otro tanque en la oscuridad. Más al este, encima de la "ponchera" norte de Inje, unidades aliadas repelieron un ligero ataque de dos escuadras rojas tras un encuentro de 15 minutos.

La lucha aérea en el nordeste de Corea hizo ascender el total de los "migs" víctimas de la quinta fuerza aérea desde que aparecieron por primera vez los cazos rojos hace un año, a 127 derribados, 26 probablemente destruidos y 263 averiados. Los combates de ayer tuvieron lugar a alturas de 5 a 10.000 metros. También hubo una escaramuza sin llegar a tener un encuentro directo, cerca de Sinanju entre una escuadrilla de aviones "Thunder" a reacción y 30 cazos rojos.

El cuartel general de la fuerza aérea en el Extremo Oriente anunció que aviones aliados derribaron más aparatos comunistas en noviembre que en ningún otro mes durante la guerra. Dijo que hubo 32 derribados, 21 de ellos "migs", 8 bimotrices de bombardeo y 2 cazas corrientes. Agregó que se perdieron 27 aparatos aliados.

### Récord de un Pianista

Buenos Aires 2 (U.P.).— El pianista argentino Alfredo Sarvidio, anunció que ha establecido un nuevo récord, como pianista. Solo hizo dos pausas, para dar alguna cabezada o comer frutas y legumbres, durante las 18 horas que estuvo tocando en un cabaret.

## DISMINUYERON LAS EXPORTACIONES DE CARNE ARGENTINA

Washington, 2 (U.P.).— El Departamento de Agricultura informó que las exportaciones de carne de la Argentina "disminuyeron considerablemente" en el tercer trimestre de este año. Basado su informe en datos recibidos de la embajada de Estados Unidos en Buenos Aires, el Departamento de Agricultura dice que los derribes de ganado durante parte del mes de agosto fueron inferiores a las necesidades del consumo interno y que hubo necesidad de utilizar, aunque en forma limitada, parte de las existencias en los frigoríficos. Las principales exportaciones fueron para Alemania e Israel. A fines de octubre se efectuaron varios embarques de alrededor de 1.000 toneladas métricas, en su mayor parte para Gran Bretaña.

Por otra parte, el Departamento informa que la Argentina exportó 207.000 toneladas de cereales, que constituyeron la cifra más baja de exportación de cualquier mes de la temporada, excepto diciembre de 1950. Según el Departamento, en los cuatro meses de julio a octubre de este año, las exportaciones ascendieron a 910.000 toneladas contra 1.149.000 en el mismo período del año anterior. Dice el Departamento que las perspectivas de cosecha de cereales no son propicias en la Argentina, y que ésta no pasará de 125 millones de bushels, que será una de las más reducidas cosechas y que dejará muy poco excedente para la exportación.

### UN OBRERO MATO A SU JEFE

Mar del Plata, 2 (U.P.).— Un obrero mató a su jefe porque éste no le dio permiso para ausentarse de la fábrica para ver al médico con objeto de hacerse curar una lastimadura en un dedo. Norberto Moya, de 23 años, el viernes se lastimó mientras trabajaba y pidió a Carlos Gori, jefe de máquinas de la compañía de electricidad del sud argentino, que le dejara salir. Gori consideró que no había suficiente motivo y le negó el permiso. Moya le dijo: "Mañana vas a recibir una corona de flores", y ayer lo agarró en una calle y le dio muerte de tres balazos.

### HOMENAJE DE LA ONU A VETERANOS DE LA GUERRA COREANA

Paris, 2 (U.P.).— Cincuenta veteranos de la guerra de Corea de 21 naciones fueron homenajeados por las Naciones Unidas mientras los cuatro grandes iniciaron un esfuerzo para lograr el desarme mundial. Les dio la bienvenida la señora Eleanor Roosevelt, que les dijo que son "una nueva especie de soldados" que persiguen sólo el fin de la agresión. Manifestó: "Su objetivo no es la conquista ni el obran sólo en defensa propia: la única victoria que persisten es la paz".

El presidente de la Asamblea General y del grupo de desarme de los cuatro grandes, el mellico Luis Padilla Nervo, les dijo: "Con vuestras hazañas hicisteis posible por primera vez en la historia que la organización mundial emprendiera —con éxito— una acción de seguridad colectiva contra la agresión armada". Como consecuencia de lo que estos hombres hicieron por contener la agresión comunista en Corea, la comisión política de las Naciones Unidas empieza maña-

## Califican de Ilusión las Esperanzas Occidentales

Paris, 2 (U.P.).— Una alta fuente comunista en una conversación particular aquí calificó de ilusiones las esperanzas occidentales de que los soviéticos cedan en alguno de los problemas de fondo entre este y oeste; pues, como consecuencia de la creciente conferencia de la organización del Atlántico Norte en Roma, círculos políticos de Moscú están convencidos de que no hay unidad ni fuerza real en el este. Los enemigos del oeste en el Kremlin que predicaban la intransigencia y esperaban el derrumbamiento económico del oeste bajo el peso de las exigencias del rearme, se han fortalecido con la conferencia de Roma. No se considera contradictorio con esa tendencia la facilidad con que Rusia accedió a reunirse con los representantes de los otros tres grandes presididos por el mellico Luis Padilla Nervo, presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas, para tratar sobre un posible desarme por que no comprometía a Rusia por anticipado a hacer concesión alguna.

A su vez, los delegados de las Naciones Unidas están de acuerdo en que aparte de esta participación sin compromiso de Rusia, en conversaciones sobre desarme y otros asuntos de la Asamblea General de las Naciones Unidas, ambos campos están distanciados en todos los problemas de fondo. Y todo indica que los soviéticos rechazarán los puntos de vista occidentales en los asuntos propuestos por Estados Unidos y Gran Bretaña, tales como las cuestiones de Alemania, Austria o la admisión de Italia en las Naciones Unidas.

El informante dice que aunque está preocupado por la potencialidad a la larga de la organización del Atlántico, Rusia no ve la necesidad inmediata de ceder en nada porque no parece creer al oeste bastante fuerte. Algunos observadores aquí recuerdan que cualquier "concesiones" que se hayan logrado de Moscú desde la iniciación de la guerra fría, fueron obtenidas a base de la fuerza y de la determinación de demostrarla.

En vista de esta experiencia, muchos miembros de las Naciones Unidas creen que la reunión de la organización del Atlántico en Roma, por útil que haya sido para estimular los esfuerzos occidentales, no ha tenido los resultados deseados.

En esferas de las Naciones Unidas se indica que el estado de ánimo ruso lo refleja mejor el grado de su insistencia en las entrevistas de los cuatro grandes; pues, siempre que se sintió preocupada Rusia por el progreso del rearme occidental pidió estentóramente tales reuniones. Así ocurrió al principio de este año después que la reunión de la organización del Atlántico en Bruselas en diciembre del año último decidió el rearme de Alemania, y una vez iniciadas las reuniones de los delegados de los cuatro grandes, los rusos empezaron a mostrar disminución en entusiasmo por una conferencia a fondo de los ministros de relaciones exteriores; pues entonces ya se hacía evidente que el rearme alemán llevaría mucho tiempo.

El informante insistió en que, si embargo, el Kremlin y el resto del campo comunista no están impotencia a la campaña del rearme occidental, y dijo que están tomando todas las "precauciones" necesarias en lo relativo a armamentos ordinarios y atómicos. Agregó que los soviéticos están incluso concentrando y perfeccionando la fuerza aérea para hacer frente a ataques atómicos por aire. Pero, sin embargo, dijo que Moscú está ahora menos alarmado que hace pocos meses porque ahora se ha alentado por la "ausencia del espíritu de unidad en Europa occidental", por la existencia de considerables tendencias neutralistas y, sobre todo, por la creciente tensión económica en la mayoría de las naciones europeas miembros de la organización del Atlántico.

### OCHO MUERTOS EN UN CHOQUE

Rosario (Santa Fe), 2 (U.P.).— Ocho muertos resultaron al chocarse un microómnibus en que viajaban, después de ser atropellado éste por un camión en la esquina de la avenida Génova y calle Ferrel, en el barrio Lisandro de la Torre de esta ciudad. El microómnibus estaba repleto de pasajeros, entre los cuales habían 15 niños. Cuatro hombres y tres mujeres, y un niño perecieron carbonizados dentro del mismo vehículo, y 5 pasajeros sufrieron quemaduras; uno de ellos murió posteriormente en el hospital. Varios salieron quemaduras leves.

na una discusión sobre cómo hacer más eficaz aún la seguridad colectiva. Los cuatro grandes se preparan para celebrar mañana la primera sesión de trabajo de la "sub-comisión" de desarme que les encomendó las Naciones Unidas.



**Cupon**

**EL DIARIO**

**Gran Sorteo de Reyes**

CON DIEZ DE ESTOS CUPONES CANJEAMOS UN NUMERO PARA NUESTRO SORTEO

**UN BARCO PARA "LA VOZ DE ESTADOS UNIDOS DE AMERICA"**

Nueva York, 2 (UP). El Departamento de Estado anunció que se usará un barco de 4.000 toneladas readaptado especialmente, para que sirva de centro de estudio móvil de radio de donde se efectuarán transmisiones de "La Voz de Estados Unidos de América". El barco, que estará bajo la jurisdicción del servicio de guardacostas, probablemente quedará listo para el 15 de enero, y el gobierno tiene el propósito de adaptar otros barcos en forma similar.

Los funcionarios del Departamento de Estado informaron que se está montando en ese barco instalaciones electrónicas y de radio capaces de operar con "La Voz de Estados Unidos de América", en ondas corta, media y larga. Estas transmisiones se efectuarán como sustituto a las de aquellas regiones donde "La Voz de Estados Unidos de América" no tenga estaciones permanentes o no

**AVISOS ESPECIALES**

**Buen Negocio**

Precisa pequeño capital. Exitoso asegurado. Ganancias inmediatas. — Dirigirse: A ESTA IMPRENTA

**INDUCTOTERMIA**

Se hacen aplicaciones bajo prescripción médica todos los días de horas 15 a 18. TELEFONO 3567

Rosendo Gutiérrez 78.

**En Venta**

Máquina de escribir portátil nueva y otra de escritorio de ocasión.

**AVENIDA CAMACHO 369**

Org. GAMA

**VENDO MAQUINA DE COSER SIGMA**

Flamante, de pedal, con bobina y accesorios. Referencias:

**PLAZA SUCRE 66.**

altos (al lado de la Iglesia San Pedro)

**En Venta**

Cafetería 1/2", fierro redondo y Cartuchos calibre 16, precios sin competencia.

**AVENIDA CAMACHO 369**

Org. GAMA

**Max Schneemann Suc.,**

Prado 123, frente Hotel Sucre

**Ofrece:**

- LINDOS JUEGOS DE LIVING
- JUEGO DE COMEDOR 16 piezas
- LAMPARAS DE HIERRO FORJADO
- JUEGOS DE VASILLA
- JUEGOS DE COCINA
- ESTANTES PARA LIBROS

**"El Arte Folclórico de Bolivia"**

Por el Dr. RIGOBERTO PAREDES

Lea esta importante obra sociológica que se halla en venta en todas las librerías. Los pedidos del interior y exterior del país, atiende la Editorial HACHEDEPEYCE

**LA POSTAL 1648**

Paz - Bolivia

**LA VITAMINA "P", UNA AYUDA CONTRA EL CANCER**

Chicago, 2 (UP). — El doctor Isidro Arons, director de radioterapia del hospital Harlem de Nueva York, declaró en la sesión inaugural de la convención de la sociedad radiológica norteamericana, que la vitamina "P" ofrece una "gran promesa" para ayudar en la lucha contra el cáncer y que puede ser aún más importante en aminorar los efectos de la radiación en un ataque atómico.

Los doctores Boris Sokoloff y Walter H. Eddy, de Cleveland, Florida, que cooperaron en estas investigaciones con el doctor Arons, agregaron como aclaración, que la vitamina "P" disminuye las quemaduras superficiales y otras complicaciones, permitiendo el mayor uso de la radioterapia en el tratamiento del cáncer. Arons

**FOTOCO**

laboratorio fotográfico

AV. 10 DE JULIO 120

telefono 6161

**NECESITA Fotografos**

con experiencia en trabajos de aficionados (copiar, ampliar, etcétera).

**SEÑORA**

Para su mejor atención visite el Salón de

**BELLEZA "SUSY"**

Limpieza y masajes faciales. — Tintura, permanentes, peinados y manicura.

**YANACOCCHA 235 - 3er. piso**

Oficina N° 6. Edificio Asbun 81124

**ATENCION**

Seis meses plazo, entrega inmediata, sin cuota inicial. Adquiera hermosos y finos relojes pulsera para hombre, 17 rubis, acero inoxidable. Reloj alemán.

**20 DE OCTUBRE 200**

**JUAN DE LA RIVA 22**

**Rayo Flotante**

**RAYO FLOTANTE**

CALENTADOR DE AGUA

J. C. BURGOS

El mejor calentador de agua de larga duración de fácil manejo y muy económico

**J. C. BURGOS**

**CALLE JUNIN 125**

Telefono 3310

De venta en el Bazar

**ALSACIANO DE WEIL BLOCH**

**CALLE LOAYZA 43.**

**MUEBLES MODERNOS**

Fábricas de muebles, puertas y ventanas San Roque en Almirante Grau N° 504 esquina Raúl Zavala, trabaja juego de dormitorio elegante en Bs. 35.000.— de comedor en Bs. 40.000.— living en Bs. 15.000.—

Una nuestros catálogos.

**Detrás de La Cortina De Hierro**

**La triste historia de la obrera Tatiana**

Por JEFF STEEL

La acentuada escasez que se nota en la Unión Soviética de todo lo que sea artículos de vestir ha dado lugar a una pequeña pero dramática historia de una modesta obrera.

Relata David J. Dallin, que debido a la marcada escasez de artículos de vestir en la Unión Soviética, en todas las fábricas textiles y las que se dedican a producir este renglón, existe un control riguroso para la salida de cualquier producto. Cierta día, una de las obreras, Tatiana, fue sorprendida cuando al recogerse de la labor diaria llevaba escondido bajo el vestido un pequeño paquete en el que había puesto un retazo de tela. Los vigilantes encargados de este control denunciaron de inmediato el hecho, arrestando a Tatiana. Se formó un tribunal integrado por los dirigentes del Partido Comunista y otros de la fábrica, para juzgar el tremendo delito "contra la economía del Estado". El tribunal declaró culpable a Tatiana. El director de la fábrica pronunció con motivo de la sentencia, un furioso discurso en el que se refirió a "los sucios desorganizados de la economía soviética" y "ladrones de la propiedad popular"; que se prestaban a "ayudar a los enemigos de Rusia" y otras expresiones.

Los obreros que se reunieron para presenciar la marcha del "proceso" interrumpieron en su discurso al gerente con sostenidos aplausos, cuya duración y momento estaban sincronizados a las órdenes especiales de los dirigentes.

En Tatiana, empero, se cumplía aquello de romperse el hilo por lo más delgado, pues mientras ella era castigada con todos los rigores de la ley, sobre el director de la fábrica que disponía a su arbitrio grandes cantidades del producto no caía el peso de las sanciones, acaso porque eran muchos los cómplices.

Sabían además, los obreros la razón oculta del hurto de Tatiana, pues ellos como ella, conocían la necesidad de apropiarse de este modo de algo que era imposible conseguir de otro manera. Ellos mismos, los obreros, se valieron de este modo, para alcanzar a satisfacer sus necesidades. El final del proceso, fue la sentencia a un año de trabajos forzados a Tatiana.

El pillaje en las fábricas es frecuente en la Unión Soviética. Pedazos de metal, herramientas, lubricantes, gasolina, goma, madera y otros constituyen los objetos de delito.

Y esta es otra fase del "paraíso de los trabajadores".

acabar que esta vitamina no es una "cura" del cáncer, sino una ayuda en la radioterapia que hasta ahora ha tropezado con las desventajas de producir quemaduras en la piel y dejar algunas partes del cuerpo ulceradas como si se pareciera de eczema.

**EX-EMBAJADOR ARGENTINO**

**VICTIMA DEL GAS**

Niza, 2 (UP). — El ex-embaajador argentino en Cuba, Manuel Ugarte, fué hallado muerto en su departamento aquí. La policía dijo que Ugarte se había olvidado cerrar el gas del calentador de agua y que murió por intoxicación.

Manuel Ugarte había nacido en Buenos Aires el 27 de febrero de 1875 y residía en Niza desde el mes de octubre último.

**Pabco Products Inc., San Francisco, California, U.S.A.**

Una gran organización al servicio de todo constructor ofrece:

- Baldosas de goma
- Baldosas de linoleum
- Asfaltos líquidos y sólidos para la impermeabilización
- Fieitos asfálticos gruesos
- Cartones alquitranados y papeles para construcciones
- Linoleum en rollos y pisos
- Pinturas

Pida detalles y precios para la importación directa.

**F. D. LUCAS y CIA. LTDA. — CALLE YANACOCCHA 475**

Cañilla 947 — Teléfono 4390.

**LA PAZ.**

**Ferrocarril La Paz - Beni**

**Llamamiento a propuestas para Material Decauville**

Por resolución del Comité Directivo del F.C. La Paz-Beni, se prorroga el plazo para la presentación de propuestas de material Decauville que se había convocado para el 3 de diciembre de 1951, hasta el día 3 de enero de 1952 a horas 17.

**EL INGENIERO DIRECTOR**

**NOTICIAS ARGENTINAS**

**EVA PERON PASEO EN AUTOMOVIL**

Buenos Aires, 2 (UP). — La señora Eva Duarte de Perón, que fué sometida a una importante intervención quirúrgica a principios de noviembre, realizó esta mañana su primer paseo en automóvil por la ciudad.

La señora Perón fué acompañada por su esposo, el presidente de la república, Juan Domingo Perón. Varios peronistas dicen que la señora Eva ha entrado en un franco período de progreso en su convalecencia.

**LA ENTREVISTA DE PERON CON REPRESENTANTES DE LA UNION**

Buenos Aires, 2 (UP). — El periódico "Democracia" comenta las declaraciones del presidente Perón a la comisión bancaria de la cámara de representantes de Estados Unidos que lo visitó el viernes, diciendo que quienes gobiernan en la Unión son precisamente las comisiones parlamentarias, supervisando y frenando la acción de la presidencia, y que sus visitas "tienen quizás más importancia relativa que si hubiera venido el propio presidente Truman".

El editorial de "Democracia" dice que estas comisiones no han venido a América Latina de vacaciones, sino que su viaje obedece a "motivos muy profundos y propósitos muy concretos. Entre estos motivos hay de contarse el creciente descontento que la política de Washington provoca en estos países, descontento que se pone de manifiesto de mil y una maneras en conferencias internacionales, en las relaciones diplomáticas y en las respectivas opiniones."

**EL COBRE CHILENO Y EL ESTANIO BOLIVIANO**

Sigue diciendo el editorial: "Chile, por ejemplo, se ha considerado defraudado por las maniobras ineficaces en materia de comercializar su cobre."

"A Bolivia le pasa otro tanto con su estafio y otros metales. Brasil ha debido expresar también su alarado quejas de la misma índole, etc."

"En casi todos los países la presión belicosa impuesta sin previa consulta por la arbitrariedad de los estados mayores, que nada explican, está abriendo brechas a la protesta de la conciencia pública de todas partes".

Agrega que los legisladores norteamericanos evidentemente traían preparadas sus preguntas, y "hasta incluyeron asuntos que por una natural discreción, siendo de índole interna, debieron ser evitados". Agrega, sin embargo, que el presidente Perón pudo dejar "en claro las cosas y hasta refutar".

**Proponen en la ONU Comisión para Alemania**

Paris, 2 (UP). — Gran Bretaña, Francia y Estados Unidos propusieron formalmente que las Naciones Unidas envíe una comisión internacional a Alemania para determinar si es posible celebrar elecciones libres en toda Alemania. Las tres potencias occidentales pidieron que esa comisión determine en Alemania Oriental y en Alemania Occidental y en todas las partes de Berlín si el individuo disfruta de libertad de movimientos, seguridad contra detención arbitraria, libertad de asociación y de reunión, libertad de palabra de prensa y de transmisiones por radio.

Además, la comisión determinaría el grado de libertad otorgada a los partidos políticos y examinaría la organización y las actividades de los órganos judiciales, policiales y otros del gobierno.

Fuentes occidentales dijeron que no quieren llevar la totalidad del problema alemán, incluso cuestiones tales como la

**Son Elevadas las Compras de América Latina en EE. Unidos**

Nueva York, 2 (UP). — Un informe mensual del Federal Reserve Bank muestra que América Latina continúa comprando productos norteamericanos en volúmenes extraordinariamente grandes, pero que a pesar de ello mantiene sus pagos en general al corriente. Dice el informe que el volumen de las cuentas cursadas por los bancos neoyorquinos y pendientes de pago aumentaron el 47,3 por ciento en octubre en comparación con septiembre, es decir, se registró un aumento de 21,4 millones de dólares. En septiembre, el total de las cuentas nuevas fué de 45,3 millones de dólares, y en octubre de 66,7 millones.

Al mismo tiempo, el informe del Banco —que se basa en las experiencias de 12 de los principales bancos particulares de Nueva York— muestra que el número de pagos realizados por los países latinoamericanos en octubre llegó al nivel más elevado de los últimos 4 años. Explica el informe que ese aumento se debe no solo al pago puntual de las compras recientes, sino también a la liquidación de cuentas atrasadas. El total de las cuentas pagadas aumentó en 16,4 millones de dólares, o sea el 41,7 por ciento sobre el total de septiembre. Las cuentas pagadas en octubre ascendieron a 55,7 millones mientras que en septiembre fueron de sólo 39,3 millones. Como resultado lógico, el total de las cuentas pendientes contra la mayoría de los países latinoamericanos ha quedado reducido.

Agrega el informe que en el caso del Brasil ocurrió un aumento de las cuentas pendientes, pero que esto se debió mayormente al incremento de importaciones nuevas más bien que a la acumulación de cuentas atrasadas.

El aumento en los pagos de cuentas se debió mayormente a pagos realizados por los importadores de Brasil, Chile, Cuba y Venezuela. Hace notar el informe que el número de cuentas pagadas puntualmente bajó ligeramente de 67,1 por ciento en septiembre, a 64,9 por ciento, en octubre, pero que la baja se debe a la inclusión de un gran número de cuentas

**GUIA PROFESIONAL**

**MEDICOS**

**Dr. E. Pérez Pórcel**

**MEDICO ESPECIALISTA**

Enfermedades de Ojos, Oídos, Nariz, Garganta. Estudios en las Universidades de París y Buenos Aires. — Consultorio:

**CALLE LOAYZA N° 18**

tercer piso de horas 3 a 6. edificio de EL DIARIO

**Dr. Enrique Aparicio**

**Chopitea**

**MEDICINA INTERNA ESPECIALMENTE ENFERMEDADES INFECTO-CONTAGIOSAS Y VENEREAS**

Habiendo retornado de Estados Unidos de Norte América después de haber seguido cursos de especialización en Columbia Presbyterian Medical Center y Willard Parker Hospital de la ciudad de Nueva York atenderá en su Consultorio de la

**Av. 20 DE OCTUBRE 542**

todos los días de hs. 14 a 16.

**Dr. Pedro V. Carreño**

**MEDICINA INTERNA**

Enfermedades de niños. Aparato respiratorio.

12 años de estudios de especialización en Alemania. Ex-médico en hospitales de Berlín-Hannover-Dresden

**Rayos X - Radiografías a domicilio - Laboratorio Clínica.**

Atiende de horas 8 a 9; de 14 a 16 y de 18 a 19. Consultorio

**Plaza del Estudiante N° 441**

Telefono N° 2755

**Domicilio: Avenida Ecuador N° 874 — Teléfono N° 6561**

**MAN SPRICHT DEUTSCH**

**Dr. Domingo Fausto Siles R.**

**MEDICO CIRUJANO**

Con estudios especializados en Buenos Aires, atiende especialmente medicina interna.

Atiende de horas 14 a 18

**Consultorio y domicilio:**

**AVENIDA MONTES 648**

Telefono automático 5957

**Dr. Enrique E. Galindo**

**MEDICO CIRUJANO**

Especialista. Estudios de perfección en las Universidades de Buenos Aires y Córdoba. Bronco Pulmonares, Tuberculosis, Corazón, Aparato Digestivo, Hígado, Riñones, Enfermedades Tropicales.

**Consultorio: Pichincha 637**

Telefono automático 3671

**Dr. Guillermo Moreno**

**AMAYO**

**MEDICO CIRUJANO**

Principalmente enfermedades bronco pulmonares y cirugía reparadora de huesos (Traumatología). — Consultorio:

**PLAZA VENEZUELA 32**

primer piso, únicamente a horas 10 y 30 a 12 y 30 todos los días. Domicilio: Rosendo Gutiérrez 459.

**Dr. Florentino Mejía G.**

**MEDICO CIRUJANO**

Director del Hospital de Tuberculosis. — Profesor de la Facultad de medicina. — Medicina interna, especialmente enfermedades bronco-pulmonares. Tuberculosis y Cirugía de Tórax. — Consultas de 2 a 5 p.m.

**Consultorio: — Avenida 16 de Julio 123. — Cañilla N° 749**

**Domicilio: Avenida Sarcedra N° 920. — Telf. Aut. 4196.**

**Dr. Alcides Portugal C.**

**MEDICO CIRUJANO**

Con estudios de especialización en el exterior.

Diagnóstico y tratamiento de enfermedades gastrointestinales. Hígado y vías biliares, intestino, hernias, matriz e infante. Cirugía de abdomen.

**CONSULTAS: de 16.30 a 18.30**

lunes y sábado: días restantes de 16 y 30 a 19 p.m.

Atiende en Consultorio del Dr. Gallardo Avenida Mariscal Santa Cruz 95 esquina Almirante Grau. — Domicilio: Murillo 597. Telf. 5285.

**Dr. Manuel Barrón A.**

**MEDICO CIRUJANO**

**Estudios en Alemania**

Ex-Médico del Frauentheil Charlotenburg de Berlín y de los Hospitales de Viena, Nueva York y Buenos Aires. Ginecología, Matriz, Ovarios, Esterilidad, Embarazos, Partos Cirugía, Extirpación de verrugas y lunares. — Tratamientos modernos y rápidos especialmente flujos, Flores blancas.

**DIATERMIA ONDA CORTA RAYOS ULTRAVIOLETAS**

Consultas de horas 10 a 12 de 15 a 19 (3 a 7)

Consultorio y domicilio:

**AVENIDA AMERICA N° 369**

edificio Almaraz

Telefono automático 4791

**MAN SPRICHT DEUTSCH**

**Dr. René F. Echavarría**

**MEDICO CIRUJANO**

Enfermedades de señoras Embarazos. — Medicina General

**CONSULTORIO:**

**COLON N° 269 — Altos**

Horas de consulta: 3 a 6 (15 a 18) Domicilio: Goytia N° 36.

**TELEFONO 4973**

**Dr. William Muller**

**MEDICO CIRUJANO**

Título revalidado en Bolivia Especialista en Obstetricia y Ginecología.

Atiende de horas 11 a 12 a.m. y de 15 a 30 a 18 p.m.

**Consult. DIAZ ROMERO 293**

Telefono automático 2337

**Dr. Donato Gamarra**

**MEDICO CIRUJANO**

Especialista. Estudios de especialización en el exterior. Atiende: Afecciones de las vías urinarias. — Enfermedades de señoras. Trastornos sexuales y de las glándulas de secreción interna. — Consultas: de 3 a 7 p.m.

**Av. 16 DE JULIO N° 294**

— Telefono 5399 —

**Dr. David Osio**

**MEDICO CIRUJANO**

Diplomado en la Universidad de Buenos Aires. Profesor de la Facultad de Medicina. Especialista en enfermedades del Corazón, Pulmones, Estómago, Hígado etc. Consultorio

**Edificio Sickinger - Avenida Mariscal Santa Cruz esquina Calle Potosí.**

Dom.: Landasta 36, 2º piso.

**Dr. Mendoza Catadora**

**MEDICO CIRUJANO**

Profesor de Clínica Urológica. Jefe del Servicio de las vías Urinarias del Hospital General de Miraflores. Dispone de todos los aparatos indispensables para dar el diagnóstico y tratamiento de las afecciones Riñones, Vejiga, Próstata, Matriz y otras. — Consultas de 14.30 a 17.

**PLAZA TAMAYO 411**

**LA POSESION DE FRANCIA CON RESPECTO A TUNEZ**

Paris, 2 (UP). — Una comisión integrada por miembros del gabinete francés se reunirá esta semana para preparar el texto de una declaración sobre la posición de Francia respecto a Túnez. Tal decisión fué adoptada hoy por el gabinete francés. La comisión presentará el texto de esa declaración en una reunión de gabinete que tendrá lugar el próximo miércoles 5 de diciembre.

Entre tanto, la oficina del primer ministro de Túnez dió a publicidad la siguiente declaración: "Su excelencia el primer ministro de Túnez y los miembros de la delegación ministerial están particularmente impresionados por la confianza y la solidaridad demostradas por los pueblos de Túnez durante su misión en París. Desean señalar que durante la delicada y decisiva fase de las negociaciones, las mociones aprobadas por la Asamblea y por todas las organizaciones políticas, económicas y culturales han probado la perfecta cohesión del país en torno a su venerable soberano y gobierno de Túnez, así como la adhesión prestada al gobierno francés".

Las atrasadas en las liquidaciones realizadas durante el mes. Las cartas de crédito confirmadas aumentaron en 11,6 millones de dólares, o sea el 4 por ciento, sobre septiembre, reflejando principalmente aumentos de cartas de crédito a nombre de los importadores de Argentina, Cuba y México.

**Dr. Nicanor Oblitas**

**MEDICO CIRUJANO**

Especialista. Cirugía General Vías Urinarias. Enfermedades de señoras Veneras. — Consultas de 3 a 6 p.m. todas las tardes. Consultorio y domicilio:

**JENARO SANJINES 433**

**Dr. Emilio Salgueiro Celis**

**MEDICO CIRUJANO**

Obstetricia, Ginecología, Cirugía General. Extirpación de Verrugas y Lunares. Inductotermia. — Electrocoagulación. Electrolitización. Transfusiones de sangre y plasma.

Consultas: Todos los días hábiles de horas 16 a 18.

**Consultorio: Rosendo Gutiérrez N° 78 y 95. Telf. 2567**

Atiende llamados a domicilio. Sábados de 15 a 18 consultas gratuitas para pobres.

**MAN SPRICHT DEUTSCH ENGLISH SPOKEN**

**Dr. Arturo Rojas Alaiza**

**MEDICO CIRUJANO**

Atiende especialmente: Ginecología (Enfermedades de señoras) Embarazos, Partos Cirugía General. Horas de consulta: de 15 a 18.

**Consult. COMERCIO N° 407**

Telf. 3947 (Domicilio 6212 Barrio Obrero N° 5, Miraflores)

**Dr. Isaías Delgado Carpio**

**MEDICO CIRUJANO**

Principalmente: Genitales y Urinarias (Riñón, vejiga, próstata y úter). Enfermedades de la matriz. Cirugía general.

**CONSULTORIO: COCHABAMBA N° 68**

de horas 14 a 17 p.m.

Telefono 3661 — Cañilla 293

**Dr. M. Granados García**

**MEDICINA INTERNA**

**Enfermedades del Corazón**

Servicio de Electrocardiografía Metabolismo Basal, Ultratermia y oxigenoterapia. — Consultorio:

**Telefono 3198. Potosí 261**

(piso N° 2). Domicilio: Telefono 4798. Potosí 261 (piso 5). Convenir hora por telefono.

**DENTISTA**

**Dr. Roberto Staszkeski L.**

**CIRUJANO DENTISTA**

Universidad de Chile y Estados Unidos

Instalación y procedimientos modernos. RAYOS X. Consultas: 10 a 12 y de 14 a 19.

**Edificio Sáenz 2º. piso. Avenida Camacho esquina Tazvaya**

**Cañilla 754 — Telefono 5548**

Atención de 2 a 6. Sábado Telefono automático 3912

**ABOCADOS**

**Mario Salinas Zalles**

**ABOGADO**

**ASUNTOS EN GENERAL**

**Bufo: CALLE SOCABAYA N° 14**

Telefono automático 2807

**Justino Vertiz Blanco**

**ABOGADO**

Atiende juicios civiles, criminales y administrativos. Atención personal. — Bufo:

**CALLE YANACOCCHA N° 379**

(segundo piso) — Telefono 3220



## Pliego de Peticiones de Los Mineros de Caracoles

El Sindicato Mixto de Trabajadores Mineros de Caracoles ha elevado recientemente a la empresa Aramayo Mines que explota los yacimientos de esa zona, un pliego petitorio de 12 puntos, remitiendo una copia del documento al Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

Los 12 puntos de referencia son los siguientes:

- 1.— Cambio del Médico del Hospital de Pongo.
  - 2.— Destitución del Ingeniero Julio Anaya de la Sección Caracoles.
  - 3.— Contratación de una maquina para el Hospital de Pongo y construcción de baños.
  - 4.— Cambio de profesores de la Sección Molinos.
  - 5.— Contratación de dos maestros para las secciones Pacuni y Argentina.
  - 6.— Atención de desayuno escolar a partir del próximo año.
  - 7.— Refacción del campamento de las Secciones: Pacuni y Argentina.
  - 8.— Provisión de indumentaria de trabajo (botas).
  - 9.— Protección en las estaciones de andarivel.
  - 10.— Indumentaria para los que trabajan en el andarivel.
  - 11.— Gratificación o bono para los trabajadores de la Sección Andarivel.
  - 12.— Construcción de tres hornos pequeños en los campamentos.
- Copia de este pliego de peticiones fué enviado a conocimiento del Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

### OBSERVACION A UN DECRETO SOBRE EMP. BANCARIOS

El Secretario General de la Federación de Empleados Sindicatizados de Banco y Ramas Anexas de Bolivia, Sr. Mario Lahore, dirigió una nota al Ministro del Trabajo haciendo observaciones a un Decreto Supremo últimamente dictado sobre régimen de jubilación de empleados bancarios. El representante mencionado pide, por otra parte, la creación de una Caja de Seguro Social de Banqueros y Ramas Anexas.

### SOLICITUD DEL SINDICATO "POWER"

El Sindicato Mixto Power emitió un voto resolutivo en que pide a la Junta Militar de Gobierno la exclusión de los trabajadores ferroviarios de los alcances del decreto de 11 de octubre del presente año y mantenga la autonomía de su Caja de Seguro Social.

### APROBACION DE UN REGLAMENTO

Mediante Resolución fechada en 28 del mes pasado el Ministerio del Trabajo ha aprobado el Reglamento Interno de la Fábrica de Telidos "Fateja" de esta ciudad en los 7 capítulos y 32 artículos de redacción.

### ADSCRITOS A LA COMISION REVISORA

Las señores Guillermo Peró y Benigno Sánchez Arana, funcionarios del Ministerio del Trabajo han sido comisionados como adscritos a la Comisión Revisora de Bienes del Estado, mientras ésta cumpla sus labores.

### PAGO DE LISTAS PASIVAS

La Dirección General de Lis-

tas Pasivas ha comunicado a los interesados pensionistas que des de la fecha pueden poner a disposición de esas oficinas sus carnets respectivos a efecto de pago de pensiones por noviembre y diciembre del año en curso.

### DIRECTORIO DE SINDICATO MOLINERO

El 25 del pasado mes de noviembre, el Inspector Regional de Orouro ministró solemnemente al nuevo Directorio del Sindicato Unión Obrera de Molinos de esa ciudad.

### ENFERMOS MINEROS NO PROFESIONALES

La Compañía Huanchaca de Bolivia ha remitido a la Inspección General del Trabajo una estadística de enfermos no profesionales que fueron dados de alta en el mes de octubre. Esos enfermos ascienden a 204.

### DIRECTORIO DEL SINDICATO "SAID"

El 25 de noviembre el Sindicato Textil "Said" poseyó a su nuevo Directorio que está constituido por los siguientes trabajadores de esa industria:

Secretario General, Franz Guierrez. — Sr. de Relaciones, Damián Vargas. — Sr. de Conflicto, Francisco Parrado. — Sr. de Hacienda, Abdón Cordero. — Sr. de Actas, David Costas. — Sr. de Prensa y Propaganda, Gregorio Vargas. — Sr. de Cultura, Alberto Pérez. — Sr. de Beneficencia, Juan Maqueda.

### OTROS DIRECTORIOS DE SINDICATOS

Asimismo procedieron a la renovación y posesión de sus Directorios los siguientes sindicatos: de "Trabajadores y Comerciantes en Aguayo"; Sindicato de Gomas "Beni".

Se reconoció personería jurídica a los Sindicatos de Carniceros en Ganado Obrero, por haber llenado los interesados los requisitos exigidos por ley.

### INFRACTORES DE LEYES SOCIALES

Por infracciones a leyes sociales vigentes han sido empleados a comparecer ante las Inspecciones del Trabajo de sus respectivos distritos los empresarios de la Compañía "Espíritu Santo" y los panaderos propietarios Flores Lima de Cuentas y Sinfonía Pacheco de Limachi.

### MULTA DE 20.000.— Bs.

El Juez del Trabajo ha declarado comprobada la denuncia presentada por el Inspector General del Trabajo contra la firma comercial "Aron Friedenbach" de esta ciudad, por infracción de disposiciones sociales en vigencia, determinando la aplicación de una multa de 20.000.— Bs., depositables en el término de nueve días.

### INSPECCION DE DISTRITOS MINEROS

El Ministerio del Trabajo recibió el informe prestado por el Inspector Regional de Zudáñez, departamento de Chuquisaca, sobre sus visitas a los campamentos mineros de "Checollo Marcani", Jarka Kasa, Checollo — La Torre y Jurka Punku.

Con fecha 29 de noviembre, el Departamento de Aduanas del Ministerio de Hacienda, despachó las siguientes resoluciones:

### LIBERACION DE DERECHOS E IMPUESTOS ADUANEROS.

Fábrica de Pinturas Colonial para despacho de 3 cajas conteniendo enfriadores de cerámica, tubería de cobre, tanques de aluminio, equipo completo de herramientas incluyendo yunque, martillos, bridas, soldadura para tanques de aluminio para cerámica, una planta de soldar tanques consistentes en tambores de acero para oxígeno, válvulas reductoras de oxígeno, quemador, antorcha de llama, gafas protectoras, por valor de 12.616 dólares.

Compañía Molinera Boliviana, para despacho de 11 bultos conteniendo correas de algodón y correas de cuero para maquinarias, por valor de 1.403.14.11.

Editorial La Paz, para despacho de una caja conteniendo matrices y espacios para máquina linotipo, por valor de 1.161.20 dólares.

Zeller de Mozer y Cia., para despacho de 63 atados conteniendo cañería de hierro galvanizado, por valor de 1.134 dólares.

Fábrica de Materiales de Construcción La Venecia, para despacho de aceites lubricantes minerales impuros para maquinaria, por valor de 155.52 dólares.

Sociedad Rural Chuquisaqueña, para despacho de 270 bultos conteniendo palas Collins de acero para la agricultura y hachas de acero para el mismo objeto, por valor de 4.953.80 dólares.

Cervecería Boliviana Nacional, para despacho de 50 bultos conteniendo tanques de acero con sus accesorios, por valor de 10.719 dólares.

### PERMISOS DE EXPORTACION.

Hans Müller Diefelisen, para exportar 300 kilos neto de sulfato de quinina USP—XIV, con destino a los Estados Unidos de América, previa compensación del 100% del valor en divisas con mercancías de consumo general, de acuerdo a lo previsto por Decreto Supremo de 6 de noviembre de 1950 (Nº 2236).

Compañía Aramayo de Mineros en Bolivia, para exportar 20 toneladas métricas de minerales de wolfram con ley de 66.8% a la cotización de 63.90 dólares, por unidad de 20 libras, de acuerdo al contrato suscrito por la Philip Brothers Foreign Trade Corporation de los Estados Unidos de América.

Universidad Mayor de San Simón de Cochabamba, para exportar y reimportar insectos no preparados, plantas para su alimentación, cráneos de mamíferos no clasificados.

Duran Aponte y Cia. (Ribera), para exportar 5.000 cueros de animales silvestres, con destino a los Estados Unidos de América, previa venta del 25% de su valor en divisas y compensación del remanente con la importación de artículos de primera necesidad y de consumo general, de conformidad a lo previsto por Decreto Supremo de 20 de marzo de 1951.

Asociación Automotriz Boliviana. No ha lugar a la exención del recargo del 36% creado por Decreto Supremo de 30 de octubre del año en curso (Nº 2834).

LIBERACIONES DE DERECHOS E IMPUESTOS ADUANEROS. REPARTICIONES DEPENDIENTES DEL ESTADO.

Ministerio de Economía Nacional, para despacho mediante orden Nº 851, de un bulto conteniendo repuestos para ascensor, por valor de 299.05 dólares.

Ministerio de Educación, para despacho mediante orden Nº 853 de un bulto conteniendo chasis para camión, por valor de 1.665.29 dólares.

MINISTERIO DE AGRICULTURA.

Orden Nº 856, para despacho de un bulto conteniendo documentos, por 0.10 dólares.

Orden Nº 850, para despacho de documentos por 0.10 dólares.

Orden Nº 854, para despacho de 61 bultos conteniendo hachas de acero para agricultura, por valor de 945.25 dólares.

MINISTERIO DE HIGIENE Y SALUBRIDAD.

Para despacho mediante orden Nº 839, un bulto conteniendo

## Resoluciones Despachadas En el Depto. de Aduanas

do material de cirugía, valor de 263.38 dólares.

### MINISTERIO DE OO. PP. Y COMUNICACIONES.

Para despacho mediante orden Nº 876, un bulto conteniendo tableros de luz, por valor de 201.60.

### YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS.

Orden Nº 843, para despacho de nueve bultos conteniendo papel para planos y libros, por valor de 40 dólares.

Orden Nº 835, para despacho de accesorios para radio, por valor de 290.82 dólares.

Orden Nº 834, para despacho de un bulto conteniendo cables, por valor de 8 dólares.

Orden Nº 847, para despacho de un bulto conteniendo latas de pinturas, por valor de 442.20 dólares.

Orden Nº 846, para despacho de efectos de escritorio, por valor de 231.84 dólares.

Orden Nº 845, para despacho de un bulto conteniendo ampolletas, por valor de 216 dólares.

Orden Nº 844, para despacho de cinco bultos conteniendo implementos y máquinas, por valor de 1.436.42 dólares.

Orden Nº 862, para despacho de un bulto conteniendo drogas, por valor de 33 dólares.

Orden Nº 860, para despacho de 18 bultos, conteniendo llantas, bombas y tubería, por valor de 2.110.56 dólares.

Orden Nº 871, para despacho de un bulto conteniendo revistas, por valor de 10 dólares.

Orden Nº 872, para despacho de un bulto conteniendo repuestos para laboratorio, por valor de 12 dólares.

Orden Nº 873, para despacho de un bulto conteniendo revistas, por valor de 10 dólares.

Orden Nº 872, para el despacho de libros por valor de 15 dólares.

Orden Nº 869, para despacho de un bulto conteniendo termómetros, por valor de 38 dólares.

Orden Nº 868, para despacho de revistas, por valor de 5 dólares.

Orden Nº 867, para despacho de documentos comerciales, sin valor comercial.

Universidad Mayor de San Simón (Cochabamba), orden Nº 836, para despacho de libros por valor de 15 dólares.

Universidad Mayor de San Simón, (Cochabamba), orden Nº 848, para despacho de material laboratorio, por valor de 71.13 dólares.

Universidad Mayor de San Simón, (Cochabamba), orden Nº 863, para despacho de material y accesorios para grabador, por valor de 113.40 dólares.

SERVICIO COOPERATIVO DE SALUD PUBLICA.

Orden Nº 838, para despacho de cheques en blanco por valor de 5 dólares.

Orden Nº 849, para despacho de efectos personales y leche, por valor de S/p. 870.

Orden Nº 855, para despacho de repuestos para máquina, por valor de 92.85 dólares.

Orden Nº 874, para despacho de efectos personales, por valor de 20.41 dólares.

DIRECCION GENERAL DE HIDRAULICA Y ELECTRICIDAD.

Orden Nº 875, para despacho de cañería de hierro, por valor de

£ 4.741.9.3.

Orden Nº 861, para despacho de motobombas, por valor de 2.184.23 dólares.

### MISION MILITAR AMERICANA.

Orden Nº 864, para despacho de cartuchos para escopeta, por valor de 111.04 dólares.

Orden Nº 865, para despacho de cartuchos de escopeta, por valor de 55.52 dólares.

Orden Nº 837, para despacho de cigarrillos, por valor de 14.20 dólares.

INSTITUTO BOLIVIANO DE SEGURIDAD SOCIAL.

Orden Nº 859, para despacho de máquinas calculadoras, por valor de 2.756.99 dólares.

Orden Nº 858, para despacho de máquinas de escribir, por valor de 1.093.90 dólares.

Prefectura de La Paz, orden Nº 857, para despacho de planta eléctrica completa por valor de 2.745 dólares.

Alcaldía Municipal de La Paz, orden Nº 852, para despacho de 5.000 sacos de cemento, por 4.653.75 dólares.

Universidad Mayor de San Andrés, orden Nº 842, para despacho de instrumentos dentales, por valor de £ 1.0.0.

Hospital Viedma, (Cochabamba), orden Nº 866, para despacho de material de suturas, por valor de 49.08 dólares.

Servicio Interamericano de Educación, orden Nº 841, para despacho de herramientas mecánicas, por valor de 711.80 dólares.

Comisión Mixta Argentina-Boliviana, orden Nº 833, para despacho de máquinas de escribir, por valor de 927.72 dólares.

Comité Administrativo de Hospitales, orden Nº 840, para despacho de equipo de fisioterapia y radioterapia, por valor de 9.137.66 dólares.

Compañía Agropecuaria del Oriente S. A., (Cochabamba), para el despacho de repuestos para maquinaria de fabricación de aceite, productos químicos para fines industriales, por valor de 566.92 dólares.

Laboratorio Químico Farmacéutico Química (de Heinz G. Zetzsche), para el despacho de 2 cajones conteniendo una máquina homogeneizadora y otra agitadora, otros 3 cajones conteniendo tylose, hiposulfito de sodio e hiposulfito de calcio, por valor de 961 dólares.

Comité de Reconstrucción de Sucre, para el despacho de madera oregón en bruto para construcciones, por valor de 11.223 dólares.

Fábrica Nacional de Pasamanería y anexos, Fantapanex Limitada, para el despacho de repuestos, para telares, solución para soldar celuloide, por valor

de 906.40 dólares.

Sociedad Boliviana de Cemento, para el despacho de repuestos para maquinaria de fabricación de cemento, por valor de 2.136 dólares.

Sociedad Boliviana de Cemento, para el despacho de correas en "V" de transmisión, por valor de 1.041 dólares.

### EXENCION DE IMPUESTOS SOBRE VENTAS.

La Química Industrial Bayer, para el despacho de 6 cajones de papel cellophan impreso en rojo con la cruz Bayer, por valor de pesos argentinos 17.086.80.

Manufacturas Textiles Forno S. A., para el despacho de 5 cajas conteniendo cintas métricas de papel para las piezas de géneros, por valor de 1.984 dólares.

### PERMISOS DE EXPORTACION.

Importadora y Exportadora, Comineral, exportación de 10.000 cueros de cabra, con destino a los Estados Unidos de América y Europa.

Gumucio y Cia., exportación de 5.000 cueros vacunos, sujeto a deducción del 35% de acuerdo a lo previsto por Decreto Supremo de 20 de marzo de 1950.

Marcelo Melogno, exportación de 1.000 toneladas de cueros y huesos de animales de des-

perdicio, con destino a la República Argentina.

Marcelo Melogno, exportación de 100.000 pies cuadrados de maderas aserradas en tablas y tabloncillos de nogal, roble, cedro, caoba, etc., con destino a la República Argentina.

Sickinger y Cia., exportación de 100.000 cueros de res, con destino a los Estados Unidos de América, Alemania y Austria. (No ha lugar).

### PRORROGAS.

Banco Minero de Bolivia, prórroga de 160 días para la presentación de cuentas de venta, por exportación de minerales no ostentíferos.

### Doctor Jorge Belmonte Camacho

#### CIRUJANO - DENTISTA

Atiende llamados nocturnos a domicilio Teléfono 2898 — Casilla 158.

Atiende en su consultorio de la calle Potosí No 73 (esquina Colón) todos los días de 14 y 30 a 20.— En sus especialidades de Cirugía y Prótesis Técnicas modernas Precios módicos

## Dirección General de Ferrocarriles

### CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Convócase a propuestas para la provisión de NUEVE A DIEZ MIL TONELADAS LARGAS de carbón mineral tipo "Kanawa", doble cernido, tamaño mínimo de tres pulgadas, apto para locomotoras, bajo las siguientes condiciones:

- a) La cotización deberá ser con precios C.I.F. Arica y/o Antofagasta, con descarga parcial en ambos puertos.
- b) Plazo mínimo de entrega.
- c) Forma y condiciones de pago.
- d) Las propuestas se presentarán en papel sellado y timbres debiendo acompañarse un certificado de depósito bancario a la vista y a la orden del Ministerio de Obras Públicas, conforme a Ley.
- e) El plazo para la presentación será hasta el día lunes 17 de diciembre de 1951, horas 17 y 30, en sobre lacrado, en la Secretaría de esta Dirección General.

La Paz, 30 de noviembre de 1951.

El Ing. Director General de Ferrocarriles.

## CAMARA NACIONAL De INDUSTRIAS

### CIRCULAR Nº 9.

La Paz, 1º de Diciembre de 1951.

Señor Asociado:

Siendo una costumbre establecida la de centralizar los donativos que con motivo de la celebración de la Navidad, hace la industria a las clases desvalidas, rogamos a Ud. tenga a bien enviarnos su contribución a más tardar hasta el día 18 del presente mes, a fin de que nos sea posible lograr que la colecta que ahora se inicia, cumpla sus objetivos con oportunidad y eficacia.

Estamos seguros que el aporte de su estimada firma, superará al del año pasado y contribuirá así, a llevar a muchos hogares la sana alegría con que todos debemos celebrar el advenimiento de quien tuvo el extraño poder de destacar, en amplio relieve, el verdadero significado de la palabra "póximo".

Agradeciendo a Ud. anticipadamente por su ayuda, aprovechamos la oportunidad para saludarlo muy atentamente.

CAMARA NACIONAL DE INDUSTRIAS

Augusto Machicado, Vice-presidente.

Arturo Taborga, Gerente.

## Sindicato de Chóferes

### "10. de Mayo"

#### CITACION

El Consejo Directivo del Sindicato de Chóferes "10. de Mayo" convoca a todo el gremio en general (transportistas al altiplano, Yungas, Urbano, automóviles de alquiler, líneas de colectivos) a la GRAN ASAMBLEA que se llevará a cabo el día martes 4 del presente, a las 20 y 30 en el local del Colegio Nacional Ayacucho (Calle Yanacocha), para tratar el siguiente orden del día:

- 1.— Informe del Secretario General sobre las actividades sindicales en el presente año.
  - 2.— Relación económica del Sindicato.
  - 3.— Informe de la Comisión que tuvo a su cargo el estudio de la Ley Orgánica de Tránsito, para su representación ante el Supremo Gobierno.
- La Paz, 10. de diciembre de 1951.

Jesús Solís C.

Secretario General.

## ¿CUANTOS GRANOS DE ARROZ ENTERO HAY EN 955 GRAMOS DE ARROZ? Gran Concurso "EXPRINTER" por Navidad y Año Nuevo Intervenga en el más fácil concurso y con hermosos 6 premios:

1º.— Viaje en avión ida y vuelta a Santa Cruz, con hotel pagado por ocho días. Todo completamente GRATIS.

2º. y 3º. Viajes de ida y vuelta con hotel pagado por ocho días a Sorata, Copacabana o Coroico. Todo completamente GRATIS.

4º, 5º, y 6º.— Viaje de ida y vuelta a los mismos puntos con hotel pagado por tres días.— Todo completamente GRATIS.

Escuche las bases de este Concurso en las audiciones "Exprinter" por radio Amauta, los Martes y Jueves a las 21 hs.

Actúa la orquesta Barrionuevo.

PASE una linda vacación con todos sus gastos pagados, interviniendo en el GRAN CONCURSO EXPRINTER.

Envíe TODOS los cupones que desee con la solución en el cupón anexo.

CUENTE los granos de arroz contenidos en 955 gramos y anote la cifra obtenida en este CUPON:

EL CONCURSO CERRARA INDEFECTIBLEMENTE EL 22 DE DICIEMBRE PROXIMO.

EN 955 GRAMOS DE ARROZ HAY:.....GRANOS.

NOMBRE COMPLETO: .....

.....

DIRECCION COMPLETA: .....

.....

UNA VEZ LLENADO ENVIE ESTE CUPON A: RADIO "AMAUTA" COMERCIO 386, o Casilla Correo 586.



**Suddirector:**  
**Carrasco Jiménez**

Gerente:  
Jorge Carrasco Villalobos

## UN.



## La Concesión de Aguinaldo se Resolverá Hasta el Jueves

Aunque está prácticamente decidido que el Gobierno otorgará el tradicional aguinaldo de Navidad a todos los funcionarios de la Administración pública, se ha informado que el decreto respectivo está en estudio del Ministro de Hacienda y Estadística, Tn. Luis Martínez Quiroga, y posiblemente será aprobado hasta mediados de esta semana.

### APROXIMADAMENTE

Se adelantó también que la concesión de aguinaldo a todos los funcionarios de la Administración pública, inclusive los del ramo de Defensa, importará una erogación de Bs. 130.000.000, ya que es propósito de la Junta Militar otorgar este beneficio en la proporción de un sueldo completo a todos los empleados públicos que hubieran trabajado un año completo, adoptándose el sistema de duodécimos.

**ENTIDADES AUTARQUICAS.** Finalmente, se hizo saber que también se resolverá el pago de aguinaldo a los empleados de entidades autárquicas y semiautárquicas, quedando librada al criterio de los respectivos directores, de acuerdo con las posibilidades financieras, la fijación del monto del aguinaldo.

**LOS JUBILADOS.** Los jubilados de la administración pública recibirán también este beneficio, debiendo establecerse previo informe de las respectivas cajas sociales el monto que se asignará por el concepto indicado.

De todos modos, se adelantó que el Ejecutivo tiene el propósito de lograr que este aguinaldo

### Distribución de llantas un Comité Especial

Se informó oficialmente que la distribución de una partida nueva de llantas para autos especiales será confiada a un comité especial que será organizado por el Ministerio de Economía Nacional y estará compuesto por representantes de ese organismo, la Dirección General de Tránsito y el sindicato de choferes "10 de Mayo".

### DOMINADO EL BROTE DE PESTE BUBONICA EN MOJOCOYA, SUCRE

Sucre, 2 (EL DIARIO).—Según comunicado dado a conocer por el Jefe de Sanidad Departamental, el brote de peste bubónica que se presentó en el distrito de Mojocoya fué dominado.

### ALTAS EN EL MANICOMIO

Sucre, 2 (EL DIARIO).—Según las mismas fuentes, la semana pasada fueron dados de alta del Manicomio "Pacheco" ocho enfermos mentales, siendo restituidos al seno de sus respectivos hogares en condiciones satisfactorias.

El comité pro hospitales y manicomios filó las bases para convocar a propuestas para la construcción del Instituto Nacional de Psiquiatría.

sea pagado en todo el país antes de las fiestas de Navidad.

## POSIBLEMENTE HOY LLEGUE EL MINISTRO DEL TRABAJO Y P. S.

Según informe la agencia noticiosa United Press, el día de ayer debía embarcarse en el aeropuerto de Nueva York, con destino a esta ciudad, el Tn. Sergio Sánchez Vargas, Ministro del Trabajo y Previsión Social, que se ausentó al comenzar el mes de Noviembre con objeto de atender a la curación de su esposa, señora Roger de Sánchez, que fué operada con éxito en una clínica de la nombrada ciudad americana.

El Tn. Sánchez, que posiblemente arribará el día de hoy, llegará solo, pues, su señora esposa debe someterse a un tratamiento y nueva operación que prolongará su estadía en la Unión por dos semanas más, aproximadamente.

En caso de que el Ministro del Trabajo y Previsión Social llegará el día de hoy, hecho muy probable, se hará cargo nuevamente de su despacho desde el día de mañana.

### Hoy retornará el Min. de Agricultura

El día de hoy debe retornar de Santa Rosa, Beni, el Ministro de Agricultura, Ganadería y Riegos, Tn. Facundo Moreno, que viajó a dicha localidad con objeto de concurrir a la inauguración de nuevas instalaciones de Frigoríficos Bolivianos, en compañía del Oficial Mayor de ese Ministerio, señor J. Daniel Calvo Paz y representantes de la mencionada firma industrial.

### Hoy llega de Copacabana el Presidente

El día de hoy debe retornar de la vecina localidad de Copacabana el Presidente de la Junta Militar de Gobierno, General Hugo Ballivián Rojas, que se ausentó por vía de reposo el día sábado por la mañana, acompañado por el Tn. Enrique Álvarez Moreira, Jefe de la Casa Militar y el Coronel en retiro Manuel Caballero.

Posiblemente el primer mandatario llegue a medio día, debiendo constituirse de inmediato en su despacho con objeto de atender diversos asuntos de interés general.

### CONFERENCIA DEL Sr. ENRIQUE BALDIVIESO

El día de ayer a horas 10, en el local del Policlínico de la Caja Nacional de Seguro Social, el señor Enrique Baldivieso, catedrático de la Universidad Mayor de San Andrés y destacado miembro de nuestra intelectualidad, dictó una conferencia sobre los alcances de la Ley de Seguro Social Obligatorio, a la que concurrieron autoridades del Ministerio del Trabajo, estudiantes y numerosos trabajadores fabriles de la ciudad.

### CONFERENCIA DE HOY

El día de hoy, por los micrófonos de Radio "Illimani", el señor Genaro Mariaca dictará una conferencia dentro del mismo ciclo, abordando el tema: "El Seguro de la maternidad".

### OTRAS CONFERENCIAS

El miércoles y viernes próximos, los señores Javier Calatayud y Guillermo Guerra dictarán sendas conferencias sobre "El Seguro Social y los Obreros Fabriles" y la "Organización Sanitaria en la ciudad de La Paz", respectivamente, también por los micrófonos de radio "Illimani".

### Se reunirán hoy los Miembros del Centro "Agustín Aspiázu"

Hoy, a horas 18.30, los miembros del Centro Intelectual "Agustín Aspiázu" se reunirán con el objeto de tratar asuntos relacionados con sus actividades culturales. Como primer punto de la orden del día, el socio Alberto Palacios Villazón dictará su conferencia de turno, sobre el tema importante "La Cultura en América".

El Secretario General de la institución, señor Miguel T. Carvajal, insinúa puntual asistencia a todos los socios.

En la sesión anterior, el Presidente titular, señor Alberto Montaña Lanza, prestó un amplio informe sobre su labor en Río Janeiro, Sao Paulo y en otras ciudades del Brasil, en representación de esta entidad.

### POSESION DE LA DIRECTIVA DE LA USR

El día de hoy a horas 18 y 30, se llevará a cabo la posesión de la nueva mesa directiva de la Juventud de la Unión Socialista Republicana, en la Secretaría General de la institución, de acuerdo con el siguiente programa:

- I.— Himno a la Paz.
- II.— Palabras del Jefe de la Unión Socialista Republicana, Dr. Gabriel Gozález.
- III.— Juramento y Posesión solemne del nuevo Directorio por el Presidente del Comité Departamental de la U.S.R., Dr. Salustio Lizón.
- IV.— Discurso del Presidente electo, Dr. Daniel Imaña Montrey.
- V.— Palabras de clausura por el Secretario General del Comité Departamental Dr. Hugo Portocarrero Solís.
- VI.— Marcha final.

Suficiente resultado para nosotros el esclarecimiento diplomático. Nos despedidos del doctor

## El Arzobispo de Nueva York Y el Libertador S. Bolívar

Cuando la estatua de Simón Bolívar fué inaugurada en la Avenida de las Américas en Nueva York, el 19 de abril último, el eminente Arzobispo de Nueva York, Monseñor Francis Spellman, pronunció una oración espiritual que enardeció los ánimos, la cual, nosotros la conceptuamos como el más digno homenaje al Fundador de Bolivia. Ella dice:

Dios Todopoderoso, Padre de las Naciones. Te damos gracias por las múltiples glorias con las cuales Tú has investido nuestras grandes y benditas Américas, Continentes gemelos del Norte y del Sur. Pensamientos reverentes y profundos dominan nuestros corazones cuando recordamos con amor y agradecimiento estos innumerables millones de maravillosos muertos y quienes en el umbral de la vida encontraron la muerte con valor firme y sin miedo, ganando para nosotros nuestra invaluable herencia de libertad y paz. Más grande amor que este no puede sentir un hombre, que da su vida para que otros hombres puedan vivir en libertad y paz. Y mientras reflexionamos sobre la fe sagrada que nuestros amados muertos han tenido en nosotros, fervientemente te rogamos nos des sabiduría y nos guíes para que podamos preservar, por medio de nuestra firme y leal manera de vivir, todo lo que ellos tan caramente ganaron para nosotros con la angustiosa extinción de sus jóvenes y preciosas vidas. Con tristeza, piedad, orgulloso, esperanza y fe altas en nuestros corazones mientras te imploramos misericordia por todos los valerosos hijos de las Américas. Te pedimos que en su sacrificio sus almas hayan encontrado la bendición de la vida eterna Contigo.

Desde muchos rincones de nuestras hermanas naciones nosotros nos reunimos hoy aquí para rendirle honor a Simón Bolívar, uno de los más nobles y valientes hijos de América, y para rededicar en esta plaza, a la cabecera de la Avenida de las Américas, la Estatua de este patriota de corazón

Simón Bolívar amó a su América como nosotros amamos a la nuestra, no solo por sus múltiples bellezas y maravillas, sus campos llenos de recursos, sus montañas, ríos y lagos, valles y llanos y otras munificencias de la naturaleza, sino más bien porque él creyó en su alto destino bajo la tutela de Dios, oída a través de su conciencia, basado en la responsabilidad de una vida libre y democrática.

En esta América creyó Simón Bolívar; para esta América vivió él; por esta América murió él; y su nombre y su memoria serán siempre reverentemente preservados en los agradecidos corazones de los hombres libres en todos los países de las Américas, desde Alaska a Tierra de Fuego!

Dios en el cielo, Padre de los Pueblos. Nosotros nos deleitamos en Tu paternidad al encontrarnos aquí

Nosotros, hijos de las Américas, congregados en unidad, Nos saludamos los unos a los otros en paz y buena voluntad. Amigos somos a través de la amistad Contigo. Sembrados somos a través de nuestra semejanza Contigo. Hermanos somos a través de la hermandad Tuya. Hermanos en Tu familia de naciones. Compartiendo un corazón, un pensamiento y un alma en Ti.

Dios en el cielo, Padre de las Naciones. Tú has deseado todas las naciones formadas a Tu imagen y que huelen Tus caminos permaneciendo en paz. Tú las modelaste para que siguieran Tus leyes, Dándole derechos que vienen solo de Ti. El derecho de seguir Tu voluntad en conciencia. El derecho de morar en paz y abundancia. El derecho de amar con plenitud de alegría. El derecho de laborar levantando naciones. El derecho de vivir sin molestias ni miedos. El derecho a la gloria en la luz de Tu amor. Compartiendo un corazón, una mente y un alma en Ti.

Dios en el cielo, Padre del Destino. Nosotros Tus hijos e hijas unidos ante Ti. Predicando el poder de Tu evangelio de paz. Exhortando y previniendo a las naciones pródigas. Quiénes desperdician Tus dádivas en odios y guerras. Tú siempre estás presente para toda Tu gente. Asistiendo su crecimiento, deplorando su caída.

Interminablemente Tú tejes en el telar de la historia El relato de las naciones en el tapiz del tiempo. Impulsando la lanzadera con Tu santa voluntad. Revelándose a Tu grey los altos caminos de la gloria. La gloria de la gracia, —o la ruina de la desgracia—. Compartiendo un corazón, una mente y un alma en Ti.

Dios en el cielo, Padre y Pastor tutelar! Guarda y guía de los pueblos de Tus dos Américas, Naciones plantadas por Ti en nuestro mundo occidental. Mantén su espíritu de vecinos y buena voluntad. Intensifica su amor a la libertad y a la justicia. Fortalece sus lazos de amistad fraternal. Sella sus destinos con esperanza y con fe Para que sirvan de ejemplo a las naciones desordenadas. Pueblos alejados de Tu luz y Tu amor. Reúnelos y resguárdalos en Tu rebaño. Compartiendo un corazón, una mente y un alma en Ti.

Francis Spellman  
Arzobispo de Nueva York

### Conferencia en la Biblioteca Municipal Mariscal Santa Cruz

En la Biblioteca Municipal Mariscal Andrés de Santa Cruz, disertará hoy, a horas 18 y 30,

el doctor Israel González Durán, abordando el interesante tema: "Bolívar en la Revolución Venezolana".

Esta actuación cultural, la auspicia en Alcalde Municipal de La Paz, don Eduardo Sáenz García, dentro del ciclo de conferencias de la Municipalidad.

## Designación De un Vocal De la Corte

Cochabamba, 2 (El Diario).—Entrevistado por el corresponsal del Presidente de la Corte Superior de Distrito, señor José Almaraz, sobre el nombramiento extendido por el Ministerio de Gobierno y Justicia en favor del señor Miguel Valdivia Rivas como vocal de dicho alto tribunal, expresó: "Entiendo que todo gobierno de facto tiene poderes limitados. Todo puede hacer; pero, como alguien dijo, menos cambiar el sexo".

Agregó: "La Corte en Sala Plena, ha hecho una representación ante la Corte Suprema de Justicia pidiendo su criterio para ministrar posesión al nuevo vocal, pues, de acuerdo con la Constitución Política del Estado, reconocida por la Junta Militar de Gobierno, la designación de vocales de cortes de distrito corresponde exclusivamente al supremo tribunal de Justicia. No creo que se presente conflicto entre los poderes Ejecutivo y Judicial, si acaso el Gobierno insiste en ese nombramiento ilegal, sabrá salvar su responsabilidad".

Luego, al referirse al anuncio de la Junta Militar que suprimirá varios juzgados del ramo judicial, expresó que Cochabamba precisa más bien mayor número de funcionarios porque el movimiento judicial es mayor que en la misma sede del gobierno donde los funcionarios judiciales perciben sueldos mayores que en esta.

### CIEGO FINGIDO.

Cochabamba, 2 (El Diario).—El diario "El País" de esta ciudad informa sobre un interesante hecho que demuestra la ingenuidad de algunas personas. Dice que hace algunos días un ambulante ciego que provocaba la conmiseración general, hasta que una socia del Patronato Nacional de Menores le vio mendigando y se apiadó de él. Por circunstancia, hizo varias gestiones para internarlo en el hogar de menores donde permaneció dos días muy bien tratado, rogándole luego llevándose una apreciable cantidad de ropa destinada a otros internados y otros objetos. La policía busca activamente al falso ciego, de 11 años, de edad, que dijo llamarse Hugo Usquiano.

### EXAMENES EN LA UNIVERSIDAD.

Cochabamba, 2 (El Diario).—El día sábado comenzaron en la facultades e institutos de la Universidad de San Simón, el primer período de exámenes finales. El segundo se hará en enero y los actuales exámenes son únicamente de materias cuyos programas fueron vencidos íntegramente.

### NUOVO COMANDANTE DE AVIACION.

Cochabamba, 2 (El Diario).—En cumplimiento de disposiciones del Estado Mayor General asumió el cargo de Comandante de la Base Aérea Militar N° 1 de esta ciudad, el Capitán Desiderio Carrasco Valverde, en reemplazo del Mayor Alfonso Aray Pacheco que fué promovido a otro cargo.

### REPUESTO UN INSPECTOR.

Cochabamba, 2 (El Diario).—En cumplimiento de órdenes superiores, el Inspector de Industria y Comercio restituyó ayer a su cargo de Inspector de esa dependencia al señor Angel Blanco Terán, cuya sorpresiva destitución ocasionó múltiples reclamaciones.

### AVISO MUNICIPAL

#### Nº 74/51 Impuestos sobre vehículos

Se recuerda a los propietarios de colectivos, autos de alquiler, camionetas, jeeps, autos particulares, etc., etc., la obligación que tienen del pago de impuestos municipales que pesan sobre sus vehículos, correspondiente a la gestión de 1951; en caso de incumplimiento a estas obligaciones, se procederá al cobro por la vía ejecutiva con intereses y penalidades que fija la Ley.

La Paz, 28 de noviembre de 1951.

La Dirección del Tesoro Municipal

Club

## En Asunción Existe Ambiente muy Favorable A los Convenios Firmados en Villa Montes

### MANIFIESTA EL EMBAJADOR PARAGUAYO ISIDRO RAMIREZ

Amigo franco y cordial de los periodistas, ayer a medio día el Embajador del Paraguay, D. Isidro Ramírez, estuvo en charla franca, exenta de protocolo, a dos redactores de EL DIARIO que estuvieron a visitarlo en su alojamiento del Sucre Palace Hotel para inquirir las impresiones que trae de su patria al retornar a Bolivia, sobre el ambiente que tienen los acuerdos boliviano-paraguayos que firmados en Villa Montes hace varios años se trata de ponerlos en práctica ahora.

—¿Qué impresión trae del ambiente paraguayo sobre los protocolos acordados últimamente?—, fué la primera interrogación periodística que de inmediato obtuvo respuesta del Embajador Ramírez.

—Demás está decir —empezó diciendo— que el ambiente gubernamental del Paraguay es favorable pero lo que interesa por su pregunta es saber el clima que ha creado en la opinión pública paraguaya la sanción de los documentos internacionales de Villa Montes. Juzgando como la prensa de Asunción acogió estos nuevos vínculos económicos y morales que unen a Bolivia y Paraguay, puedo expresarle que el pueblo, la intelectualidad, el comercio y en general todas las actividades del país han aplaudido sin reserva los documentos sancionados por ambos gobiernos.

En una palabra el ambiente es totalmente favorable para el mayor acercamiento y el intercambio de productos que se propicia por esos documentos.

A una segunda pregunta: ¿Cuál sería el modo de operando?—, el distinguido diplomático respondió con mayor énfasis.

—La Comisión Mixta que se va a constituir considerará la ruta, los fletes y los productos intercambiables, ya que en este mismo momento ese comercio e-

**300.000 km por segundo**

A esta fantástica velocidad avanza la luz! No obstante, tratándose de luz eléctrica, podemos dominarla y localizarla a voluntad, en beneficio de nuestros ojos. Ambientes correctamente iluminados deben ser la voz de orden de la hora actual.

MODERNE SU CONFORT VISUAL CON LAMPARAS DE CALIDAD

**PHILIPS**

MEJORES NO EXISTEN IMPORTADAS DE HOLANDA

FERRETERIA  
**García, Mendieta y Cia**

CASILLA 958 - TELEFONO AUTOMATICO 3003

Jenaro Sanjines esq. Mercado y Mariscal Santa Cruz

## Niños Pobres Bolivianos son Agasajados en Arica y Taena

Noticias llegadas del vecino puerto de Arica nos hacen saber que el grupo de niños pobres que viajó a Chile la semana pasada se encuentra sin ningún contratiempo gozando de abrumadores elogios que la población chilena les está dispensando. Para hoy está programada una visita a la ciudad de Taena, hermosa población peruana donde les preparan cariñoso recibimiento.

Entre las impresiones que tienen de las habilidades de cada niño boliviano, la prensa de Arica destaca la soltura con que interpretan estos pequeños embajadores, el baile, la música, el canto, sus actuaciones cómicas, la variedad de toques de tambor y la maestría en conciertos de armónica y batería, actuaciones que han llamado mucho la atención de todas las clases sociales del puerto, y que están siempre deseosas de aplaudirlos. Los agasajos que han recibido hasta ayer son múltiples, siendo de importancia el día de campo que residentes peruanos han ofrecido en la localidad de Luta, el que mandó servir el Comandante de un barco de guerra, las fiestas ofrecidas por miembros del Club de Leones, del Rotary Club, de las Autoridades del Gobierno, del Consol



La "embajada infantil" que viajó recientemente al puerto de Arica, gracias a la infatigable labor que realiza en beneficio de la niñez pobre el Director General de Previsión Social, el "Padrecito" Luis Alberto Tapia, como se le llama cariñosamente.

de Bolivia y de todos cuantos desean demostrar su simpatía a estos pequeños obreros del mañana. Algo que llamó la atención en estos niños fué la disciplina y correcta marcialidad que demostraron en el desfile que tomaron parte a la llegada a Arica de 500 cadetes y 200 deportistas que actualmente se encuentran en el vecino puerto, lo que hace ver que estos niños han viajado bien preparados poniendo así muy alto el nombre de la patria. Aparte de la actuación de los niños de Villa Victoria lo que también impresionó a las autoridades de brillante orden del Padre Tapia, Director de la embajada, quien está poniendo

en sus discursos un sentido y espíritu eminentemente americano a fin de lograr un estrecho acercamiento de ideales y confraternidad entre Bolivia y Chile. Actuaciones como estas puestas en práctica por el ilustre sacerdote boliviano, merecen apoyo.



**CAPITULO VII**  
**DE LOS CONSEJOS**  
**DEPARTAMENTALES**  
**DE EDUCACION.**

Artículo 50.— La Dirección y administración del servicio educativo de la República se divide en Distritos y Zonas Escolares, cuyo gobierno técnico y administrativo, está encomendado al Jefe del Distrito Escolar y al Consejo Departamental, cuyos miembros serán elegidos en asambleas especiales de ciclo convocadas y presididas por el Jefe del Distrito.

Artículo 51.— El Consejo Departamental resume en su autoridad las funciones del Consejo Nacional de Educación, en lo que se refiere a su Distrito.

Artículo 52.— Para los efectos de la mejor administración, se descentraliza la labor del Consejo Nacional, facultando a los Consejos Departamentales resolver las reclamaciones docentes y escolares y licencias hasta 30 días. El Consejo Nacional sólo reconoce asuntos y reclamos en segunda instancia y en apelación.

Artículo 53.— Los distritos escolares tendrán una organización completa de educación: Casas-Cunhas, Jardines, de Infantes, Escuelas Primarias, Indígenas, Vocacionales, Secundarias y Técnicas, de acuerdo a las peculiaridades del medio y el Plan Orgánico de Educación.

**CAPITULO VIII**  
**DE LOS JEFES**  
**DE DISTRITO.**

Artículo 55.— Los Jefes de Distrito resume en su autoridad las funciones del Director General de Educación, en todo lo que se refiere al gobierno de su jurisdicción, y sirve de nexo entre las autoridades superiores y el Magisterio.

Artículo 56.— Los Jefes de Distrito son los Presidentes natos de los Consejos Departamentales y los ejecutores responsables de las órdenes del Consejo Nacional de Educación y de los acuerdos de su respectivo Consejo. Por tanto, son también los directamente responsables del desenvolvimiento de las labores educativas de su distrito.

Artículo 57.— El Jefe del Distrito será elegido por el Consejo Nacional en pleno, de la terna propuesta por el Director General en base de listas indicativas enviadas por el personal docente del distrito, la opinión de Vocales y consultando el escalafón. Durará en sus funciones cuatro años, pudiendo ser reelegido.

Artículo 58.— Son obligaciones de los Jefes de Distrito: a) Presidir el Consejo Departamental, Cumplir y hacer cumplir las determinaciones del Consejo Nacional de Educación, el Estatuto y los Reglamentos vigentes.

b) Orientar y supervisar el desenvolvimiento de todos los establecimientos de educación fiscales y particulares de su distrito, en especial las escuelas secundarias y profesionales, visitando por lo menos dos veces en el año cada una.

c) Velar por el prestigio y superación del magisterio; promover trabajos de mejoramiento docente y escolar; de extensión cultural y pedagógico; certámenes, cursos especiales y conferencias; exposiciones, otros actos de carácter educativo.

d) Proponer a las autoridades superiores las iniciativas y reformas que creyere convenientes sobre el presupuesto, ensayos pedagógicos, informaciones científicas, concursos, certámenes e intercambios escolares.

e) Fomentar la cultura, organizando conferencias, escuelas nocturnas, centros de información pedagógica, de lectura y estimular las instituciones de asistencia social.

f) Llevar la "Hoja de Conceptos" del Magisterio de su jurisdicción y la estadística escolar.

g) Conocer, en primera instancia, todos los asuntos sobre reclamaciones, solicitud de cargos, permutas, conflictos, licencias y distribución del personal docente de su distrito, conceder licencia de acuerdo con el reglamento especial.

h) Evacuar informes y certificados, elevar partes mensuales sobre las iniciativas, novedades y la marcha total de los planteles educativos y maestros de su dependencia.

i) Remitir a la Dirección General, hasta el 30 de junio de cada año, el presupuesto proyectado por el Consejo Departamental, con las nóminas del personal y las sugerencias del caso, para las nuevas necesidades de su distrito.

j) Absolver de inmediato todas las informaciones que solicite el Consejo Nacional.

k) Elevar un informe anual antes de transcurridos los primeros quince días de los exámenes finales acompañando estadísticas detalladas.

**Estatuto de Educación**

Por el profesor Faustino Suárez A.

1) Presentarse por lo menos una vez al año en la sede del Consejo, para informar, proyectar los asuntos de su distrito y recibir directivas.

**CAPITULO IX**  
**DE LOS INSPECTORES**  
**Y VISITADORES.**

Artículo 58.— Los inspectores y visitantes son funcionarios de carácter esencialmente técnico, encargados de establecer la debida relación entre el Jefe del Distrito, el Consejo y los plan-

teles de enseñanza. Su misión consiste:

a) En llevar a los maestros las necesarias orientaciones pedagógicas y didácticas, dando lecciones prácticas y coordinando la labor docente en consejos de profesores y directores.

b) En comprobar el rendimiento escolar.

c) En vigilar y unificar el trabajo escolar de los establecimientos particulares y fiscales.

d) En buscar los medios de establecer la mejor cooperación entre las escuelas y el hogar, entre los padres de familias y los

**Nuevo Sistema Pedagógico**  
**Para Enseñanza de la Música**

En la Exposición Nacional de Educación que se clausuró el día sábado pasado, fué muy visitada y admirado un pequeño teatro de títeres que se presentó en el Pabellón de La Paz.

La obra correspondía a la Escuela "Kindergarten" "Simona Manzaneda" y fué presentada por la señorita Yolanda Fernández, profesora de Música del nombrado establecimiento educacional.

El teatro de títeres, elegantemente presentado, constituye sin duda alguna un alarde de buen gusto, arte y conocimientos peda-

gógicos; sin embargo, no sólo debe admirarse en ese trabajo, excelentemente acabado, la paciencia y la técnica de la obra, sino, sobre todo, la feliz iniciativa de la profesora, señorita Fernández, que de esta manera presentó un interesante sistema pedagógico para la enseñanza de la música.

En efecto, el teatro de títeres está adaptado especialmente a música de rondas y cuenta con un album completo de música, constituyendo un método de enseñanza que al par que distrae a las pequeñas alumnas les in-

maestros, a fin de asegurar el éxito de la labor docente.

c) En cooperar activamente a la campaña nacional de alfabetización.

Artículo 59.— Habrá tres jerarquías de inspectores:

a) Inspectores Generales, de educación física, de educación campesina y rural, de educación primaria y kindergarten, de educación secundaria y profesional, y de educación musical y artística.

b) Inspectores distritales, de educación rural y urbana en el número que determine el Consejo en vista de la población escolar y las necesidades geográficas de cada distrito.

c) Visitadores provinciales.

Artículo 60.— Los Inspectores Generales y Departamentales, serán nombrados por el Consejo en pleno, de las ternas presentadas por los Vocales respectivos, en mérito de su eficiencia comprobada y sus condiciones personales de moralidad y preparación (1).

(1) Artículo 61.— Cada Inspector o Visitador tendrá registros especiales donde anote por días y fechas la labor que realice. En cada caso firmará el Profesor o Director de la Escuela visitada y la autoridad principal de la localidad. Para los partes semanales el Consejo dotará de formularios especiales.

(Continuará)

culca la afición a la música, logrando despertar su interés y simplificando el aprendizaje.

De otra parte, el trabajo manual mismo, hecho completamente a mano por la citada maestra, es también digno de elogio. Los títeres están hechos a mano, modelados en papel con base de focos eléctricos inutilizados y el sistema de su funcionamiento es perfecto.

Por todas estas circunstancias la obra de la señorita Yolanda Fernández ha merecido comentarios muy elogiosos y es muy posible que las autoridades educacionales se interesen por este nuevo sistema pedagógico, estudiando la manera de implantarlo, a manera de experimento, en algunas escuelas primarias de la ciudad.

**AL MARGEN DE LA**  
**EXPOSICION ESCOLAR**

Singular expectativa ha despertado, la exposición de nuestra referencia, reafirmando la fe cívica y patriotismo de la ciudadanía, respecto de la educación moderna. Bienvenido sea toda manifestación de arte y belleza en la escuela, porque ello creará el sentido estético verdadero del futuro obrero, tan apegado a su arcáico estacionario de renovación intelectual y artística. Se habla frecuentemente del fracaso de la instrucción boliviana en el momento actual, debido a diversos factores que no es del momento analizar; pero reconforta el espíritu y fortalece la idea del mejoramiento educacional del futuro, al visitar y contemplar los diversos pabellones departamentales, en que armónicamente están distribuidos. Todos ellos merecen destacarse por la diversidad de trabajos manuales presentados, con su flora, fauna y productos propios de las regiones de su procedencia. Siguiendo el dibujo hecho por los maestros, las pinturas, las acuarelas y demás demostraciones de arte, parece que reviste un carácter netamente profesional, y al mismo tiempo es la demostración de la historia de los oficios, de la geografía, la biografía y cuantos hechos notables ocurridos en el país. Todo esto se presenta a la observación de los escolares y debe ponerse bajo su protección y amparo.

Para despertar el amor y la afición a las artes y la industria, los metales, que se emplearán en herrería, mecánica, calderería, hojalatería, etc., etc.; se destaca asimismo los trabajos manuales de la mujer, en estilización de decorados, bordados de cortinas y tapices, pirograbado, repujado en cuero y toda clase de vestidos y trajes para el sexo femenino; así como no deben olvidar la enseñanza de la economía doméstica, la cocina, etc. Todas estas enseñanzas y aprendizaje, constituirán un día la dicha y la felicidad de la familia. Se nota en todo caso, la labor eficiente de maestros y maestras, que siguiendo las doctrinas pedagógicas de Pestalozzi, Froebel, Decroly y los últimos postulados de la escuela activa, han presentado la muestra que comentamos. El Estado como padre protector y sostenedor de la enseñanza nacional, debería establecer en Potosí, Cochabamba, Oruro, Chuquisaca, Tarija, etc., pequeñas escuelas de Artes y Oficios, donde la juventud actual, se inicie en las artes liberales que tanta falta hacen al país alejándolos de esa manera, de ir a engrosar las filas del parasitismo oficial.

La Paz, Noviembre de 1951.

JUAN BAUTISTA SALAZAR.

**Miraflores**  
**MURILLO**  
**JUEVES-Estreno-JUEVES**

**HOMBRES DE "PELO EN PECHO"... MUJERES CON "ALMA DE CAIN"...**

**EN RADIANTE**

**CINECOLOR**

**HORIZONTES DE SANGRE**

**RANDOLPH SCOTT** **BARBARA BRITTON**

con Bruce Cabot - Charles Grapewin - Steven Gary - Forrest Tucker - Charles Kemper - Grant Withers

y **DOROTHY HART**

Libreto de Alan LeMay  
Basado en la novela "Twin Sombreros", de Zane Grey

Dirección de GEORGE WAGNER - Producción de HARRY JOE BROWN

**Banco de**  
**Sangre**

**SALVE UNA VIDA DONANDO UN POCO DE SU SANGRE**

Todos los días en el Hospital General y la Asistencia Pública de 8 a 12 de la mañana.

**Dr. Guillermo Aranda**  
**Alvarez**

**MEDICO - CIRUJANO ESPECIALISTA**

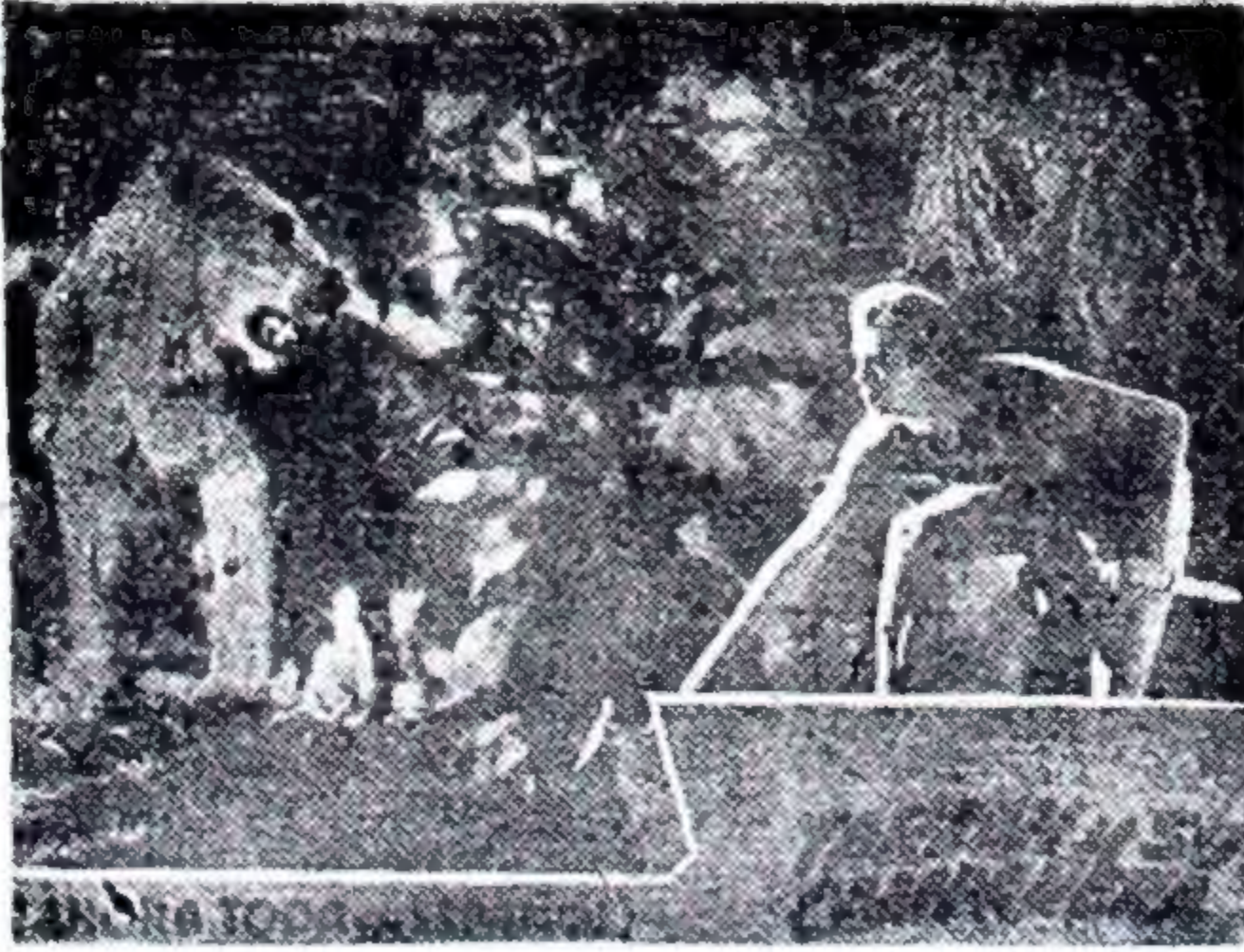
Cirugía tumores de pecho Tórax Esofago. Cirugía de cáncer de estomago duodeno Hígado Biliarias etc. Cirugía de aorta ovarios trompas Cirugía obstétrica. Estudios de especialización en la Facultad de Medicina de París, práctica hospitalaria en el Hotel Dieu y Hospital Marmottan de Francia. Atiende todos los días en la

**CLINICA SAN LUIS - (YANACUCHA N° 682)**

— On parle Française —

**Miércoles Estreno** **Monje Campero** **Miércoles Estreno**

**OTRA DE LAS GRANDES Y EMOCIONANTES AVENTURAS DEL REY DE LA SELVA**



Una emoción por minuto... un peligro en cada escena...

**Johnny Weismuller - Maureen O'Sullivan**  
**Neil Hamilton - Paul Cavanaugh**

**Tarzán y su Compañera**

Vea la lucha entre Tarzan y un feroz cocodrilo, bajo las turbulentas aguas de un caudaloso río. Es la más extraordinaria y la más emocionante escena jamás filmada.

Manadas de elefantes, cientos de rugientes leones, monos, boas, hipopótamos y toda la fauna del Africa misteriosa.

**UN EXITO METRO GOLDWYN MAYER DISTRI BUIDO POR LA EMPRESA BOLIVIANA DE CINES**

**A Precios Populares**

**HOY 21.45 UNICA FUNCION**

Teatro Municipal Compañía de Comedias Pedro López-Lagar.— Hoy noche 21 y 45. Unica función popular. Ultima representación de "LILIOM" creación de López-Lagar.

Precios: Platea 100.—Anfiteatro 50.—Galeria 20.—

**LILIOM**

de MOLNAR

Un espectáculo grandioso e inolvidable

MAÑANA: La Obra de los grandes intérpretes!

**Tierra**  
**Baja**

La obra inmortal de D. ANGEL GUIMERA  
Genial Creación de

**LOPEZ LAGAR**

Ultima semana de actuación

**Teatro Municipal**

**AVISO ESPECIAL**

**EL HOTEL HAMBURGO**  
**Chulumani - Sud Yungas**

Comunica a su distinguida clientela, que por causa de las vacaciones, rebaja sus precios un 20% hasta el 31 de Diciembre de 1951.

Piezas confortables Cocina de primer orden y dietas. Baños permanentes con agua caliente y fría. Servicio de médico en el hotel. Lugar ideal para personas convalecientes. Gran piscina de natación.

**Servicio de Colectivos los Sábados, ida y Lunes, de retorno.**

**El camino se encuentra en perfectas condiciones.**

Referencias: Agencia "HOTEL NEUMANN"

Calle Loayza 356 — Casilla 191 — Teléfono 5445

La Paz.

*Tinta para Plumas Tinte y para Oficinas*

**Empire**

**EN 6 BRILLANTES COLORES**

- NEGRO
- AZUL REAL
- AZUL NEGRO
- VIOLETA
- VERDE
- ROJO-BRILLANTE

**Frascos de 2 oz.**

**PARA OFICINAS: Frascos de 1/2 y 1 lt.**

**PROGRAMAS CINEMATOGRAFICOS PARA HOY**

**TEATRO PRINCESA.**— Teléfono 2626. TANDA EL IDOLO DEL TANGO, con Julio Martel. Luneta 26. Noche doble: Pedro Vargas en AHI VIE-NEN LOS MENDOZA y MI ESPOSA BUSCA NOVIO, con Abel Salazar. Luneta 12.

**CINE EBRU.**— Teléfono 5225. TANDA RAYITO DE LUNA, con David Silva, Brenda y el trío Los Panchos. Luneta 19. Noche doble: EL DRAMA AMOR PROHIBIDO, y EN CADA PUERTO UN AMOR, con el trío Los Panchos. Luneta Bs. 10.

**CINE PARIS.**— Teléfono 2380. TANDA DE MUJER A MUJER, con Amparito Rivelles y Ana Mariscal. Luneta 26. Noche

doble. LOBO DE MAR, con Edward G. Robinson, Johan Garfield y Eda Lupino, y TODO UN HOMBRE, con Francisco Petrone y Amelia Bence. Luneta 12.

**CINE TESLA.**— Teléfono 3803. Matinée y tanda en tecnicolor LOS AMORES DE LOLA MONTES, con Yvonne de Carlo. Matinée 29, tanda 41. Noche doble, primera parte VEN-GANZA DE MUJER, con Charles Boyer y segunda parte EL DRAMA EL ABRAZO DE LA MUERTE, con Ronald Colman, viviendo el drama de Otelo. Entrada Bs. 14.

**CINE MIRAFLORES.**— TANDA: Ginger Rogers en TENIAS QUE SER TU, luneta 21, alta

11. Noche doble. LA LOLA SE VA A LOS PUERTOS, con Juanita Reina y EL CLAVO, con Ana Mariscal, dos films españoles, luneta 12, alta 10.

**CINE MURILLO.**— TANDA: NO-CHES DE RONDA, una película argentina, luneta 15, alta 10. Noche doble: UN AN-GEL SIN PANTALONES, con Pepe Iglesias (El Zorro), y ALMAFUERTE, fuerte drama con Narciso Ibáñez Menta. Luneta 12, alta 10.

**MONJE CAMPERO.**— Matinée y tanda, Fernando Soler en EL GRAN CALAVERA Noche doble: EL PADRE DESCO-NOCIDO y EL CABALLERO NOCTURNO. Precios: matí-nee 28 y 24. Tanda 40 y 20

Noche 13 y 10. **CINE LA PAZ.**— Matinée y tanda, Ingrid Bergman en el film STROMBOLI. Precios: matí-nee 28, tanda 40. Noche do-ble popular: ARCO DEL TRIUNFO, con Ingrid Bergman y Charles Boyer, y PAS-IONES HUMANAS. Precios Bs. 13.

**ROTATIVO COPACABANA.**— Sesiones populares rotativas desde las 14 horas, con LA LEY DE LA SANGRE, de Clark Gable y Loretta Young. Precio todo el día Bs. 10.

**CINE ROXY.**— Matinée y tanda, Antonio Badú y Leticia Palma, en HIPOCRITA. No-che doble popular: UNA MU-JER CON PASADO y CAS-

**TIGO DE DIOS.** Precios matí-nee y tanda 20 y 17. Noche 11 y 9.

**CINE ABAJO.**— Matinée y tanda doble: 2ª de LA LE-GION DEL ZORRO y 2ª de CENTINELAS DEL MAR. Pre-cios 20 y 10. Noche popular: SOLO HAY UN JALISCO y AY QUE BONITAS PIER-NAS, precios 12 y 10.

**CINE COLON.**— Matinée y tanda 1ª función de LA SELVA AFRICANA, doble con LA ULTIMA JORNADA. Noche popular el film de aventuras en tecnicolor CONTRABAN-DISTAS y John Wayne en KOMBERES CONQUISTA

vermouth: por última vez un estupendo film: AMOR DE LA CALLE, con Fernando Fernández, Meche Barba, Los Panchos, matinée, luneta 21, alta 17. Verónica: luneta 22, alta 17. Noche doble: CIELO AMARILLO, con Gregory Peck, además: AMORAS DE UNA VIUDA, con Charito Granados, Rubén Rojo, luneta 12, alta 10.

**CINE AVENIDA.**— Matinée y vermouth un estupendo film musical PERDIDA, con Nínon Sevilla, Agustín Lara, Los Panchos, matinée, luneta 18, alta 14. Veromuth luneta 19, alta 14. Noche doble EL LADRON Y LA BELLA, con Fred Astaire en tecnicolor además FELIPE DE JE-

SUS, (localidades en venta, desde horas 14 y 30. Reserva con tiempo la suya), luneta 12, alta 10.

**CINE SAN CALIXTO.**— En funci-ones de matinée, tanda y no-che a horas 14, 17.30 y 20.30, respectivamente: LA VEN-GANZA DE FRANK JAMES, con Tyrone Power y LA PAN-CHITA, linda super-produ-cin, cómica, con Marga Lu-pe-z y Abel Salazar. Precios para tanda y noche: Bs. 14 10. Precios para matinée, Bs. 12 y 10.

**CINE MIGNON.**— Noche do-ble MEDIA NOCHE y EL HOMBRE Y LA BESTIA, Luneta Bs. 9. Galeria Bs. 6.



REUNIONES.

—El señor Félix Ballivián Calderón y su esposa señora Amparo Valdes Hertrug ofrecen un coctel el día martes en honor del Ministro del Uruguay en Holanda y la señora de Sampognaro.

—En obsequio de sus amistades dará un rummy-canasta la señora Gloria Ariansen de Gamarra.

—El Ingeniero Alfredo Sáenz García y su esposa señora Carmen Perou Parían, ofrecen un almuerzo de despedida a los esposos Sampognaro—Pinilla.

—La señora Irene Escobar de Valdivia reúne hoy a un grupo de sus amigas en un rummy-canasta.

CRONICA SOCIAL

—canasta.

—Los esposos López Videla—Zamora Ostría ofrecen un almuerzo el día sábado en obsequio del Ministro del Uruguay en Holanda y la señora de Sampognaro.

—La señora Elisa Reyes Ortiz de Solovera reúne hoy a un núcleo de sus amistades en un te-bridge.

—En honor de la señora Judith Ortuño de Zumeiza, ofrece hoy un te-bridge la señora Ena Salinas de Loza.

—Amigas de la señorita María Elena Ortiz Urioste le ofrecen un shower-party en la residencia de la señorita Cecilia Rivera Tejada.

—Un grupo de señoras se reúne esta tarde en la residencia de la señora Gertrudis de Herjos.

**EXPOSICION.**

—Hoy a horas 11 será inaugurada la Cuarta Exposición de Artes Aplicadas que presenta la señora María Luisa V. de Paz y sus alumnas señoras Luisa E. de García, Cecilia Fiosbach, Betty Guzmán y Gertrud Bandholz.

**VIAJEROS.**

—A Buenos Aires la señora Albertina de la Vega.

—A Cochabamba, la señorita Elba Cacho.

**RINDIO EXAMEN UN NUEVO PROFESIONAL**

El viernes rindió examen para optar título de abogado, el licenciado en Derecho, Ciencias Políticas y Sociales, señor Silvio Aliaga Burgos, quien fue aprobado por el tribunal examinador, compuesto por miembros de la Corte Superior del Distrito, un representante de la Universidad, un representante del Colegio de Abogados y el Fiscal del Distrito.

La Vida Religiosa: Impresiones Pascuales

Por Monseñor J. CALVET, Rector emérito del Instituto Católico de París

(Especial para EL DIARIO. Publicado el 2 de diciembre de 1951.)

El decreto del Papa Pío XII sobre la transformación de los ritos, ha hecho que la acción del pueblo cristiano se aspiere principalmente en lo que se refiere a las ceremonias del Sábado Santo. Cada país ha reaccionado según su carácter y sus tradiciones. La Semana Santa, tan rica en recuerdos dramáticos, ha motivado en todo el mundo iniciativas piosas, que en el curso de los años se han convertido en costumbres veneradas. Las lamentaciones de la Virgen de los Dolores en ciertas ciudades de Italia, las procesiones del Jueves Santo en Alemania y Flandes, los cortejos de Viernes Santo en Sevilla, poseen un carácter pintoresco, celosamente conservado por el pueblo, cuya fe necesita símbolos en movimiento. Sin adquirir ese colorido, la devoción que siente París y ciertas ciudades francesas por las estaciones del Jueves Santo, es de un fervor conmovedor: la tumba de la Pasión tiene tantos visitantes como el nacimiento en Navidad.

Por el contrario, los ritos del Sábado Santo se celebraban desde hacía tiempo en la indiferencia de las iglesias desiertas. La razón era que estos ritos habían constituido antes el oficio nocturno de la Vigilia de Pascua, después se celebraron el sábado por la tarde, y más tarde el sábado por la mañana, con lo cual habían perdido para la multitud su significación. Además, como el Sábado Santo no es día feriado, los fieles que trabajan no podían acudir a las ceremonias. Este estado de cosas lo lamentaban, cada día más, los amantes de la liturgia, sobre todo porque el estudio del pasado revelaba el origen y hacía sentir la belleza de la Vigilia de Pascua. Respondiendo a los deseos y a las súplicas del pueblo, el Papa Pío XII ha restablecido este año la costumbre primitiva, permitiendo celebrar la noche del sábado al domingo de Pascua, el antiguo oficio de Vigilia, que ha vuelto a adquirir toda su significación. La sola lectura del decreto ha sido para muchos una revelación. Nos hace retornar a las costumbres de la Iglesia primitiva. Para las comunidades cristianas de los primeros tiempos, que estaban tan cerca de la Pasión de Cristo, el sábado que seguía a la conmemoración de la Crucifixión era un día de duelo silencioso y de pesadumbre. Cristo estaba en la tumba: toda distracción, todo movimiento quedaban en suspenso. Cuando llegaba la noche, los cristianos iban a la Iglesia oscura para esperar, rezando, la resurrección prometida. La ceremonia que le simbolizaba era la bendición del fuego nuevo, de la luz nueva. El clero descendía hasta el pórtico o salía hasta el umbral. Se hacía saltar de la piedra la chispa con que se encendía el cirio pascual, imagen de Cristo resucitado. Ante el resplandor de esta luz nueva, todo revivía. El clero entraba en procesión en la Iglesia llevando el cirio encendido, que presentaba a la veneración de la multitud, con el grito tres veces repetido: *lumen Christi*, he aquí la luz de Cristo. Cada vez, en cada una de las tres etapas, se encendían nuevas luces, y la Iglesia se iluminaba por completo.

La alegría de la comunidad cristiana se manifestaba cantando el *Exultet*. Tal y como se canta en la actualidad proviene, probablemente, de una melodía carolingia. ¿Cómo no admirar la vehemencia y la pureza tan bien adaptadas al texto cuyas palabras espontáneas son vibraciones de alegría y de amor? El universo entero, los seres vivientes, todos los elementos de la naturaleza, son invitados a celebrar con toda su fuerza el triunfo del que renueva la creación. Esta creación era maravillosa, y lo será más ahora que ha sido reparada la falta que provocó su caducidad: más allá del pensamiento, en una exaltación apasionada, la Iglesia lleva hasta bendecir la falta que nos ha dado tal Redentor.

—A Santiago de Chile el señor José Montero Justiniano.

—A Sucre el señor Rafael Suárez.

Homenaje a Verdi del Centro Italo - Boliviano

Por los micrófonos de Radio Illimani, el día de ayer se llevó a cabo una interesante transmisión, a horas 21 y 30, en homenaje al cincuentenario de la muerte del célebre compositor italiano Giuseppe Verdi, preparado por el Centro Italo - Boliviano.

El programa que se desarrolló con este motivo fue el siguiente: Horas 21 y 30.— Presentación del acto por el Presidente del Instituto, Sr. Guillermo Céspedes Rivera.

“El genio italiano de Giuseppe Verdi, frente al drama musical wagneriano”, disertación oficial por el señor Jaime Mendoza Navas.

VERDI, Traviata: Ah, fors'è lui, Soprano G. Di Sanza.

VERDI, Traviata: Lungi da lei, Tenor C. Flocchi.

VERDI, Traviata: Parigi, o cara, Soprano G. Sanza, Tenor C. Flocchi.

VERDI, Aida: Duo del último acto.— Soprano G. di Sanza, Tenor C. Flocchi.

Al piano el maestro Mario Ferrari.

Clausura del acto por el director del Instituto, Prof. G. Dalla Pozza.

La Conferencia de hoy en la Biblioteca Mpl.

El día de hoy a horas 18 y 30, dentro del ciclo cultural que auspicia la Alcaldía Municipal, dictará una conferencia en el Auditorio de la Biblioteca “Mariscal Santa Cruz” el señor Israel González Durán, quien disertará sobre el tema “Bolivia en la Revolución Venezolana”.

El Día Histórico

EL COLEGIO DE SAN CALIXTO Y EL PROGRESO DE LA INSTRUCCION

Cuando se hubo establecido en la ciudad de La Paz el Colegio de San Calixto, dirigido por los Padres Jesuitas, se advirtió de inmediato un evidente progreso en la instrucción de los niños y de los jóvenes, ya que ese establecimiento dio enseñanza, con las nuevas prácticas y métodos que impulsó, renovó los arcaicos sistemas que hasta entonces se observaban.

Fue en mérito de estos antecedentes que el Presidente de la República, general Narciso Campero, expidió el 30 de noviembre de 1882 una resolución suprema reafirmada por su Ministro de Instrucción Pública, don Pedro H. Vargas, mediante la cual se autorizaba al Colegio de San Calixto para que continuara impartiendo enseñanzas de acuerdo con sus programas.

El texto de dicha resolución es el siguiente:

Vistos: con lo expuesto por el H. Consejo Universitario y teniendo en consideración: que la distribución de materias en la instrucción secundaria según el Estatuto vigente, se resiente de algunas irregularidades; que el gobierno se propone hacer reformas en esta materia, tan luego como se restablezca la enseñanza oficial en todos sus grados; que según el programa presentado por los Reverendos Padres Jesuitas del Colegio de San Calixto de esta ciudad, las materias de enseñanza son las mismas que prescribe el Estatuto vigente; y que la diferencia consiste sólo en la distribución de estas materias, o sea, en las asignaturas de cada año escolar.

“Se concede a los Reverendos Padres Jesuitas puedan enseñar las clases de instrucción secundaria con arreglo al programa presentado; entendiéndose que esta concesión sólo es provisional, hasta tanto que se den los nuevos Estatutos y reglamentos de instrucción pública. Por lo demás, este Colegio queda sujeto a los Estatutos y leyes que rigen actualmente la enseñanza; lo mismo que todos los demás establecimientos de instrucción libre”.

El Presidente Campero, que tuvo grandes y muy laudables aciertos durante su administración — aún cuando también pequeños errores de los que nadie puede estar libre — comprendió perfectamente que uno de los principales medios de conseguir el progreso de la instrucción pública en Bolivia, era estimular la organización y funcionamiento de los establecimientos particulares de enseñanza en los colegios que pudieran instalarse en la República, dándoles relativa independencia para que pudiesen desarrollar sus métodos propios, pero, claro está, sin apartarse de la tónica del Estado.

V. S. C.

ciudades, se han apresurado a aprovechar la autorización pontificia. En cambio, el campo se ha manifestado más reticente o indiferente. Para el pueblo, la vida es la noche única, en la que es fácil de representar en el pesebre del establo; la realidad puede tocar sin recurrir al símbolo. El rito de la Vigilia de Pascua descansa todo en símbolos, que eran claros para los primeros cristianos porque habían nacido con ellos; hoy no son accesibles más que con un comentario minucioso y se corre el peligro de alargar una ceremonia que es ya muy larga. Se necesitaba tiempo para que el pueblo asimilar el sentido místico de la bendición del agua, de la bendición del fuego nuevo, del cirio pascual, del cántico de las profecías y del *Exultet*. Los que conservan un culto de las tradiciones que tienen la conciencia de existencia, temen por los esplendores del día de Pascua. Abrazan el temor de que el fervor moderno se entregue por completo a la noche de la Vigilia y que convierta el día de Pascua en una jornada de reposo.

En esta forma, enriquecido con algunos detalles, el rito primitivo se seguía en la catedral de la Edad Media, añadiendo muy pronto la ordenación de los nuevos sacerdotes después de la ceremonia del bautismo. El decreto de Pío XII, restablece hoy lo esencial de esta costumbre. La Iglesia no se hace ilusiones sobre el alcance de la reforma: la curiosidad arqueológica no es la fe, y serviría de poco restablecer de una manera ficticia costumbres pintorescas que no expresen una fe viva. El espíritu de la Vigilia tiene más importancia que la Vigilia en sí. Por eso el Papa no ha impuesto la reforma; la ha propuesto a los obispos que consideren que los miembros de su diócesis son capaces de aceptarla y darla vida. Se trata de un ensayo.

En Francia, el retorno a los orígenes ha sido recibido con alegría por los cristianos cultos, porque está dentro del movimiento de renovación litúrgica. Responde también a un deseo, bastante vivo, manifestado desde hace algún tiempo, de la masa celebrada a media noche después de una velada de oración. Quizás haya en ello algo de romanticismo religioso y una consecuencia de las transformaciones que los acontecimientos de la guerra y la mezcla de los pueblos han producido en las costumbres sociales. La fe subyacente en estos elementos de calidad secundaria es, en suma, de buena ley.

Los Iglesias de las grandes

OLGA



—Supistes que tu hermano seme declaró ayer?... Si... algo o cuando papá le decía imbécil.

“ORGANIZACION GAMA”

**COMERCIAL CONTABLE**

Representaciones Importaciones Exportaciones

Contabilidad en General Descargo de Divisas Costo de Mercaderías

Compra-Venta de propiedades, Préstamos, sobre hipotecas Comisiones, Consignaciones.

Oficinas: AVENIDA CAMACHO 363. — Segundo piso. Casilla 1614 — La Paz-Bolivia



el ojo desnudo necesita maquillaje

Ninguna mujer puede parecer atractiva con ojos opacos, apagados

El Maquillaje para los Ojos, de Max Factor, da a los ojos ese brillo extraordinario que pone en su rostro una animada expresión de juventud.

**SOMBRA PARA LOS OJOS...** para dar a los ojos un fondo más suave y delicado. Café, Gris, Azul.

**LAPIZ DE CEJAS...** para formar el marco más encantador para su más embrujadora mirada. Tamaño de bolso, Café, Negro.

**IMBELLECEDOR DE PESTAÑAS...** para acentuar el secreto misterioso de sus lindas pestañas. No se corre ni irrita. Café, Café-Negro, Negro, Azul.

Todos ellos creados por

**Max Factor**

HOLLYWOOD

... para ayudar a sus ojos a contar su más extraordinaria historia



DISTRIBUIDORES:

**Rafael Murillo y Cia**

Ventas al detalle:

- LA PAZ:** Perfumeria Frente al Correo. Perfumeria Hollywood. Perfumeria Recamier. Bazar Unión. Tomas Fullike.
- COCHABAMBA:** Atelier. Perfumeria Coronet. Permanentes Doyrov. Mercedes Rodriguez. Casa Victor Ltda. Farmacia Nueva. Jiménez & Cia. Ltda. Mettlesse Paz & Cia. Casa Esteella.
- ORURO:** Public Stein "Optica La Paz".
- POTOSI:** Julio César Sanlines.
- TARIJA:** Elias C. Bendex.
- SUCRE:** Carlos y José Asbun.
- SANTA CRUZ:** Roberto Balderrama.
- TRINIDAD:** Roberto Balderrama.

CULTO CATOLICO

EL CARDENAL SPELLMAN CELEBRÓ AYER UNA MISA

En la Basílica Metropolitana, el Cardenal de Nueva York, Meas. Spellman celebró ayer a horas 8.30 una solemne misa con la concurrencia de centenares de fieles creyentes. El oficio divino estuvo colaborado por los Canónicos del V. Cabildo Eclesiástico. Los coros estuvieron interpretados por los alumnos del Colegio Seminario de La Paz.

DE LA VIRGEN DE FATIMA

En la Iglesia de la calle Colón, el rosario de la Virgen de Fátima se rezará hoy, a horas 19. Las misas se celebrarán a horas 7.45, 9 y 10. El sermón

MISAS

**Sra. ABIGAIL ARIAS DE RODRIGUEZ (q.e.p.d.).** — Juan Vicente Rodríguez V., esposo; Betty, Hugo, Rosa, Teresa, Gloria y Oscar Rodríguez, hijos y demás familiares, de la que en vida fue. Invitan a sus parientes, amistades y personas piadosas, a concurrir a la misa del primer mes de su sensible fallecimiento, que en sufragio de la extinta se oficiará el día martes 4 del presente a horas 11.30, en el templo de San Agustín. Su concurrencia a este acto piadoso, comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del templo. La Paz, 3 de diciembre de 1951.

**Sra. ROSA A. DE BELLO.** (q.e.p.d.). Los hijos, hijas políticas, nietos y demás familiares, ruegan a sus parientes, amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que, recordando el primer aniversario de su sensible fallecimiento, mandarán ofrecer en el Templo de San Francisco el día de hoy 4 de Diciembre a horas 8.30. Su asistencia a este acto piadoso será muy reconocida.

**Salon Florida**

Vestidos y Trajes Sastre Americanos. Abrigos Americanos últimos modelos.

AVENIDA 16 DE JULIO Edificio Monje Campero La Paz.

**IBENI**

LA ADQUISICION más definitiva... EL SECRETO más sabido... LA COMBINACION más perfecta... ES EL JABON DE TOCADOR.

**Elodoro Camacho G.**

ABOGADO

Juicio de divorcio, civiles, mercantiles. Registro de ventas, categorización de maestros, habilitación en general, nacionalización de extranjeros y permisos de inmigración

ATENCION PERSONAL

Escritorio: YANACUCHA 235

Edificio Asbun 4º piso — Oficina 5º. Casilla de correo 2011.



EL DIARIO

Teléfono 2703 y 2563. — Oficinas: Calle Loayza N.º 20. — Cajón Postal N.º 5.

SUSCRIPCIONES

LAS NUEVAS TARIFAS PARA SUSCRIPCIONES DESDE 1º DE MAYO DE 1951.

3 meses 1/2 año 1 año

Ciudad Bs. 412.50 825. — 1.650  
Interior " 437.55 875.10 1.750  
Exterior " 462.45 924.90 1.850

Guía de Avisos

Agencias. Artículos de vestir. Animales domésticos, aves etc. Automóviles, camiones, accesorios, bicicletas y garajes. Avisos diversos de interés general. Casas y departamentos. Casas y terrenos. Campos y haciendas. Cristalería, lozas y cubiertos. Extravíos y personas buscadas. Hoteles y casas de pensión. Instalaciones y accesorios para negocios. Instrucción y Educación. Academias, Institutos, Profesores. Libros, revistas y estampillas. Máquinas de escribir y coser. Materiales sanitarios y eléctricos. Materiales de construcción. Motores, máquinas y afines. Muebles, compra-venta. Negocios compra-venta. Oficios diversos. Oficinas y locales. Operaciones de crédito: permisos, préstamos e hipotecas. Planos y demás instrumentos de oficina.

CASAS Y TERRENOS

Se vende

AGENCIA BLANCO. Plaza Murillo 264. Vende casa con departamento completo, más otro departamento a media construcción, calle Cuba, por Bs. 1.600.000. Reconoce deuda hipotecaria. 51128

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 400 m<sup>2</sup> en Mayor Carrasco, Miraflores, a Bs. 1.600 m<sup>2</sup>, tiene agua y luz, todo cercado. 51129

COMERCIAL GOSÁLVEZ. Plaza Murillo 413. Oficina 9. Teléfono 2794. Vende en Villa Victoria casa de 8 habitaciones por Bs. 350.000. En Miraflores vende terreno de 200 m<sup>2</sup>, con construcciones, otros terrenos en Calacoto. Miraflores y Calacoto desde 250 metros cuadrados, precios bastante equitativos. Necesita urgentemente 500.000 bolivianos con buena garantía hipotecaria. Ofrece en contrato anticrético dos modernos departamentos en Miraflores por Bs. 200.000 y 150 mil. Otra casita de 5 habitaciones, calle Humahuaca 120.000 Bs. 5121

CASITA vendo 3 cuartos 100 m<sup>2</sup>, entrega vacía, Tembladerani. Ref: Rodríguez 429. 4121

COMERCIAL NAVIA. Vende lote de terreno en la mejor región del Alto de 600 m<sup>2</sup>, a sólo Bs. 100 el m<sup>2</sup>. Informes: Mercado 269. Teléfono 5313. Casilla N.º 1828. 51122

COMERCIAL NAVIA. Vende gran lote de terreno, en Cochabamba, región de Calacoto, 4.500 m<sup>2</sup>, a sólo 200 Bs. m<sup>2</sup>, tiene agua propia, árboles frutales, etc. aproveche la oportunidad única. Mayores informes: Mercado 269. Teléfono 5313. Casilla N.º 1828. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Salvador Miraflores, casa de 2 departamentos, 3 dormitorios, living, comedor, todo confort, cada departamento Bs. 1.250.000. Entrega inmediata. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Sanguero Sopocachi, casa de 3 departamentos 2 patios, dependencias, 1.900.000. Reconoce deuda bancaria. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Av. Ecuador Sopocachi, casa de 3 departamentos 2 patios, dependencias. Bs. 1.850.000. Reconoce deuda bancaria. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Sopocachi casa nueva de 1 departamento, 3 dormitorios, living, comedor, dependencias, por Bs. 1.100.000. 51129

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Sopocachi casa nueva de 1 departamento, 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Sopocachi casa nueva de 1 departamento, 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Sopocachi casa nueva de 1 departamento, 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Sopocachi casa nueva de 1 departamento, 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

El Aviso Oportuno

departamento, patio, tienda, Bs. 1.700.000. Reconoce deuda bancaria. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Zolito Flores, San Pedro, casa de 1 departamento, 5 dormitorios, living, comedor, jardín con árboles frutales, patio, dependencias y lote de terreno de 1.550 m<sup>2</sup>. Bs. 1.600.000. Precio de ocasión. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Nicolás Acosta, San Pedro, casa de 3 departamentos, dependencias y piezas sueltas, patio, Bs. 2.600.000. Reconoce deuda bancaria. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Suiza casa de 2 departamentos amplios, varias habitaciones, 2 patios, dependencias, tienda, Bs. 2.250.000. Reconoce deuda bancaria. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Av. La Bandera, casa de 2 departamentos, tienda, patio, lote de terreno por Bs. 200.000. Precio de ocasión. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Pichincha, casita de 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, cocina, patio, terraza, Bs. 550.000. Precio de ocasión. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Miraflores, casa nueva de 3 departamentos, 2 dormitorios, living, comedor, dependencias cada departamento, jardín, patio, garage, Bs. 2.150.000. Reconoce deuda bancaria. Entrega inmediata. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Catavi, Miraflores, casa nueva de 2 departamentos, 2 dormitorios, living, comedor, todo confort, cada departamento patio, jardín, Bs. 1.750.000. Entrega inmediata. Reconoce deuda bancaria. Acepta parte pago lote de terreno. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Díaz Romero, Miraflores, casa nueva de renta de 4 departamentos, 3 dormitorios, living, comedor, dependencias cada departamento, garage, terraza, Bs. 3.200.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, office, jardín, garage, y lote de terreno de 190 m<sup>2</sup>, en Av. Estados Unidos, Miraflores. Bs. 1.300.000. Reconoce deuda bancaria. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Catavi, Miraflores, casa nueva de 2 departamentos, 2 dormitorios, living, comedor, cada departamento 2 jardines, sótano, Bs. 2.200.000. Reconoce deuda bancaria. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Ramón de Alabá, Miraflores casa nueva de 3 departamentos, 2 dormitorios, living, comedor, dependencias patio, Bs. 2.700.000. Reconoce deuda bancaria. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle República Dominicana, casa de 2 departamentos amplios, garage, dependencias con una superficie total de 800 m<sup>2</sup>. Bs. 400.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Litoral, Miraflores, casa de 2 departamentos amplios, y dependencias patio, terraza, Bs. 1.450.000. Reconoce deuda bancaria. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Sopocachi casa nueva de 1 departamento, 3 dormitorios, living, comedor, dependencias, por Bs. 1.100.000. 51129

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Av. Saavedra esquina Parque Uyuni, casa por terminarse de 4 departamentos por Bs. 1.550.000. Reconoce deuda bancaria. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Miraflores, en calle Mayor Carrasco, hermoso lote de terreno de 452 m<sup>2</sup>, cercado, tiene agua y luz. dos frentes. Bs. 1.600 m<sup>2</sup>. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 341 m<sup>2</sup> Av. Aspiñu, al lado del Colegio Alemán. Bs. 3.000 el m<sup>2</sup>. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 1.200 m<sup>2</sup>, en Obrajes calle 14 de Septiembre Bs. 1.150 m<sup>2</sup>. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 278 m<sup>2</sup> en Av. Turrado, Miraflores. Bs. 2.100 m<sup>2</sup>. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Miraflores, casa nueva de 3 departamentos, 2 dormitorios, living, comedor, dependencias cada departamento, jardín, patio, garage, Bs. 2.150.000. Reconoce deuda bancaria. Entrega inmediata. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Catavi, Miraflores, casa nueva de 2 departamentos, 2 dormitorios, living, comedor, todo confort, cada departamento patio, jardín, Bs. 1.750.000. Entrega inmediata. Reconoce deuda bancaria. Acepta parte pago lote de terreno. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Díaz Romero, Miraflores, casa nueva de renta de 4 departamentos, 3 dormitorios, living, comedor, dependencias cada departamento, garage, terraza, Bs. 3.200.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, office, jardín, garage, y lote de terreno de 190 m<sup>2</sup>, en Av. Estados Unidos, Miraflores. Bs. 1.300.000. Reconoce deuda bancaria. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Catavi, Miraflores, casa nueva de 2 departamentos, 2 dormitorios, living, comedor, cada departamento 2 jardines, sótano, Bs. 2.200.000. Reconoce deuda bancaria. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Ramón de Alabá, Miraflores casa nueva de 3 departamentos, 2 dormitorios, living, comedor, dependencias patio, Bs. 2.700.000. Reconoce deuda bancaria. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle República Dominicana, casa de 2 departamentos amplios, garage, dependencias con una superficie total de 800 m<sup>2</sup>. Bs. 400.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Litoral, Miraflores, casa de 2 departamentos amplios, y dependencias patio, terraza, Bs. 1.450.000. Reconoce deuda bancaria. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Sopocachi casa nueva de 1 departamento, 3 dormitorios, living, comedor, dependencias, por Bs. 1.100.000. 51129

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Av. Saavedra esquina Parque Uyuni, casa por terminarse de 4 departamentos por Bs. 1.550.000. Reconoce deuda bancaria. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Miraflores, en calle Mayor Carrasco, hermoso lote de terreno de 452 m<sup>2</sup>, cercado, tiene agua y luz. dos frentes. Bs. 1.600 m<sup>2</sup>. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 341 m<sup>2</sup> Av. Aspiñu, al lado del Colegio Alemán. Bs. 3.000 el m<sup>2</sup>. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 1.200 m<sup>2</sup>, en Obrajes calle 14 de Septiembre Bs. 1.150 m<sup>2</sup>. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 278 m<sup>2</sup> en Av. Turrado, Miraflores. Bs. 2.100 m<sup>2</sup>. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Miraflores, casa nueva de 3 departamentos, 2 dormitorios, living, comedor, dependencias cada departamento, jardín, patio, garage, Bs. 2.150.000. Reconoce deuda bancaria. Entrega inmediata. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Catavi, Miraflores, casa nueva de 2 departamentos, 2 dormitorios, living, comedor, todo confort, cada departamento patio, jardín, Bs. 1.750.000. Entrega inmediata. Reconoce deuda bancaria. Acepta parte pago lote de terreno. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Díaz Romero, Miraflores, casa nueva de renta de 4 departamentos, 3 dormitorios, living, comedor, dependencias cada departamento, garage, terraza, Bs. 3.200.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, office, jardín, garage, y lote de terreno de 190 m<sup>2</sup>, en Av. Estados Unidos, Miraflores. Bs. 1.300.000. Reconoce deuda bancaria. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Catavi, Miraflores, casa nueva de 2 departamentos, 2 dormitorios, living, comedor, cada departamento 2 jardines, sótano, Bs. 2.200.000. Reconoce deuda bancaria. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Ramón de Alabá, Miraflores casa nueva de 3 departamentos, 2 dormitorios, living, comedor, dependencias patio, Bs. 2.700.000. Reconoce deuda bancaria. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle República Dominicana, casa de 2 departamentos amplios, garage, dependencias con una superficie total de 800 m<sup>2</sup>. Bs. 400.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Litoral, Miraflores, casa de 2 departamentos amplios, y dependencias patio, terraza, Bs. 1.450.000. Reconoce deuda bancaria. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Sopocachi casa nueva de 1 departamento, 3 dormitorios, living, comedor, dependencias, por Bs. 1.100.000. 51129

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, residencial, de dos departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, terraza, Bs. 600.000. 51122

SOCIEDAD TÉCNICA COMERCIAL. Indocamérica, vende establecimientos pensión y alojamiento muy acreditados. Ref: Ed. Asbún, Yacocha 209. 4º piso. Of. N.º 1. 51121

OPERACIONES DE CREDITO: Permutas, Préstamos e Hipotecas

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece en Obrajes, en contrato anticrético, 1 departamento, de 3 dormitorios, living, comedor, dependencias, garage. Bs. 250.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece en Fernando Guachalla, Sopocachi, en contrato anticrético un departamento de 2 dormitorios, living, comedor, patio, todo confort. Bs. 250.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece dinero en primera hipoteca 300.000, 250.000, 200.000, 150.000, 100.000, 80.000, 60.000. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Necesita personas que deseen prestar dinero sobre primera hipoteca, 5 por ciento interés mensual. 51122

COMERCIAL MACHICAO. Yacocha 368. Teléfono 3243. Necesito departamentos en contrato anticrético por cualquier zona. Ofrezco Bs. 500.000, 400.000, 300.000, 200.000, 100 mil. 51122

EN CONTRATO anticrético departamento con baño por Bs. 160.000. Ecuador 552. En venta Av. Buenos Aires 600 m<sup>2</sup>. Referencias misma casa. 51122

COMERCIAL NAVIA. Vende o permuta con casa o terreno, casa de dos departamentos, tres tiendas, garage, depósito para fábrica en la región de San Pedro, precio Bs. 2.800.000. Informes: Mercado 269. Teléfono 5313. 51122

COMERCIAL NAVIA. Ofrece dinero en préstamo hipotecario y joyas, trámite rápido. Informes: Mercado 269. Teléfono 5313. Casilla N.º 1828. 51122

COMERCIAL NAVIA. Precisa personas capitalistas que deseen prestar dinero sobre hipotecas y joyas. Seriedad y reserva absoluta. Mayores informes: Mercado N.º 269. Teléfono 5313. 51122

COMERCIAL NAVIA. Precisa urgente casas y departamentos en contratos anticréticos por la gran demanda de nuestras oficinas, acuda a ellas. Informes: Mercado 269. Teléfono 5313. Casilla N.º 1828. 51122

DOY en anticrético piezas, departamentos y tiendas. Ref: Venancio Burgoa N.º 100. 71127

OFICINA HINOJOSA. Ofrece en préstamo de inmediato. Bs. 300.000 por motivo de viaje. Mercado 315. Teléfono 5318. 51122

OFICINA HINOJOSA. Ofrece una habitación en contrato anticrético, por 30.000, frente a la estación. 51127

OFICINA HINOJOSA. Ofrece dos habitaciones en contrato anticrético, región San Pedro, por Bs. 70.000. Mercado 315. Teléfono 5318. 51127

OFICINA HINOJOSA. Ofrece un departamento en la Av. Buenos Aires, tiene living, dormitorio, comedor, cocina, terraza, baño, con ducha 130.000. Mercado 315. Teléfono 5318. 51127

OFICINA HINOJOSA. Ofrece 20.000 sobre una habitación en contrato anticrético en cualquier barrio. Mercado 315. 51129

OFICINA HINOJOSA. Ofrece un departamento en contrato anticrético, por Bs. 150.000. 51129

OFICINA HINOJOSA. Ofrece en contrato anticrético, un departamento nuevo en la Avenida General Lanza, por 320.000, está vacío. Mercado 315. Teléfono 5318. 51129

OFICINA HINOJOSA. Ofrece en primera hipoteca 300.000, 250.000, 200.000, 150.000, 100.000, 80.000, 50.000, 20.000 y cualquier suma, trámite rápido. Mercado 315. Teléfono 5318. 51129

OFICINA HINOJOSA. Necesita un departamento en contrato anticrético, se paga 400.000, en región Sopocachi. Mercado 315. Teléfono 5318. 51129

OFICINA HINOJOSA. Necesita personas que deseen prestar en primera hipoteca, reserva y garantía. Mercado 315. Teléfono 5318. 51129

OFICINA HINOJOSA. Vende un hotel en actual explotación, tiene



# LA COSA ESTA ENTRE ARABE Y NORTHERN

| EQUIPOS        | Pt. | Pg. | Pe. | Pp. | Gf. | Ge. | Pts. |
|----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| 1º ARABE       | 12  | 9   | 3   | 1   | 45  | 16  | 19   |
| 2º NORTHERN    | 11  | 8   | 1   | 3   | 27  | 14  | 17   |
| 3º LANZA       | 12  | 6   | 3   | 3   | 41  | 22  | 15   |
| 4º MUNICIPAL   | 11  | 5   | 3   | 3   | 28  | 19  | 13   |
| 5º AYACUCHO    | 11  | 4   | 3   | 5   | 19  | 22  | 10   |
| 6º DON BOSCO   | 12  | 4   | 0   | 8   | 17  | 36  | 8    |
| 7º ALIANZA     | 11  | 1   | 4   | 6   | 13  | 37  | 6    |
| 8º INDOAMERICA | 12  | 2   | 0   | 10  | 16  | 40  | 4    |

## Los Próximos Encuentros en El Estadio de Miraflores

Existe la posibilidad de que el próximo domingo haga su primera presentación en el Estadio de Miraflores, Nacional de Asunción del Paraguay, con auspicio del Club Bolívar. Pero el debut de los paraguayos está supeditado a la reafiliación. De producirse hoy la sesión extraordinaria de la entidad matriz del fútbol nacional, para la reafiliación de la Asociación paceña, estamos seguros que mañana en la sesión ordinaria de La Paz Foot Ball Association se oficializará la presentación del conjunto guaraní. Ahora bien; en caso de que por una u otra razón se dilate la reafiliación, entonces el próximo domingo continuará el Campeonato Profesional con los siguientes partidos: Unión Maestranza de Viacha versus The Strongest y Bolívar con Ingavi.

### MIGUEL NAJDORF OBTUVO EL TITULO

Buenos Aires 2 (UP). — Miguel Najdorf obtuvo el título de campeón argentino al título de vencer en el torneo mayor por amplia ventaja. Najdorf logró trece victorias sobre catorce partidas haciendo una tablas y acumuló trece puntos y medio. Segundo llegó Héctor Rossetto con diez puntos y terceros Carlos Guimardi y Luis Piazzini con ocho y medio.

### Gran partido en el cuadrangular de Quito

Quito, 2 (UP). — En la segunda reunión del cuadrangular internacional, Guayaquil derrotó a la Selección de Pichincha por 2 a 1, en juego irregular. Boca Juniors de Cali venció a Cúcuta Deportivo por 6 a 3. Veinticinco mil aficionados aplaudieron delirantemente a los dos equipos que escribieron una página inolvidable en la cancha del Estadio Olímpico, de Quito.

El primer tiempo terminó empatado a tres goles. Los tantos de factura de esta etapa, marcaron para Boca, Patiño 2 López 1. Por Cúcuta Zunino 2 Zapirain 1. En la segunda etapa se produjo un autogol de Tejera favoreciendo a Boca Juniors que con dos goles más consiguió el triunfo. Intenso movimiento caracterizó ambas etapas y en la segunda la calidad y técnica de Boca Juniors fue favorable. Cúcuta debilitó sus líneas defensivas por lesiones del zaguero Rodríguez y el portero Barrios que debió salir reemplazado por Tulio.

Un lamentable incidente se produjo cuando el interior derecho de Cúcuta, González, arrojó a Griezias, faltando diez minutos. Las autoridades de policía ordenaron la detención de González que fue arrestado.

### Terminaron con éxito un raid automovilístico

Nueva York, 2 (UP). — Llegaron a esta ciudad los deportistas brasileños Cavalcanti y Wellington de Albuquerque, después de recorrer 91.200 Kms. en cuatro años, utilizando casi siempre un automóvil. Los viajeros partieron el 2 de febrero de 1948 y cruzaron la mayor parte de América del Sur, toda la América Central y México hasta llegar a los Estados Unidos.

Declararon que su viaje estaba dedicado a la memoria de Franklin D. Roosevelt, fundador de la política de buena vecindad. Con tal motivo, Cavalcanti y de Albuquerque irán en breve a Hyde Park donde depositarán la ofrenda floral en la tumba del extinto presidente. Los deportistas relataron las peripecias del larguísimo viaje así como el matrimonio de Cavalcanti en Costa Rica con Theima Lacayo, hija de un diplomático nicaragüense.

### Independiente Merecía ganar

Rio de Janeiro, 2 (UP). — La prensa matutina reconoce que el gol de empate de Flamengo fue irregular y que Independiente merecía la victoria. "O Jornal" dice: los visitantes hubieran vencido mercedemente si no fuera la cobardía de Malcher (Juez auxiliar) que no marcó falta en la jugada del quinto gol y al ver que el juez había consignado el gol no tuvo valor de hacer valer su autoridad. La falta fue visible, pues Adaozinho se hallaba casi dentro del gol cuando tocó la pelota que Esquerdinha le cederó. El Diario "Da Noticias" describió el cuarto gol de Flamengo.

## Posiciones en Basket Ball

|                    | Pt. | Pg. | Pp. | Pp. | Pp. | Pp. | Pp. |
|--------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1º Universidad     | 10  | 9   | 1   | —   | 19  | 343 | 283 |
| 2º Ingavi          | 10  | 8   | 2   | —   | 18  | 360 | 295 |
| 3º Always Ready    | 10  | 7   | 3   | —   | 17  | 307 | 258 |
| 4º Amerinst        | 10  | 5   | 5   | —   | 15  | 333 | 325 |
| 5º Ateneo Abaroa   | 11  | 4   | 7   | —   | 15  | 301 | 352 |
| 6º Minerva         | 10  | 4   | 6   | —   | 14  | 286 | 305 |
| 7º Olim y Esmerita | 10  | 3   | 6   | 1   | 12  | 228 | 227 |
| 8º Indomérica      | 11  | 1   | 10  | —   | 12  | 272 | 365 |



Primer tante de la brega de semifondo obtenido por Ortiz. Arraya aparece ya completamente vencido.

## Ingavi Superó al Happy Boys en Forma Ajustada Pudiendo Hacerlo Ampliamente

Tanto público como el de la noche del sábado, concurrió a la actuación despedida del quinto de basket ball del Happy Boys Club de Sucre que enfrentó ayer por la mañana al equipo representativo de Ingavi.

ATLANTES 44  
SOPOCACHI 16

Con el arbitraje de Edmundo García y Gualberto Aguirre, se enfrentaron los quintetos de Atlantes y Sopocachi. El encuentro mostró la enorme superioridad de Atlantes que logró un merecido y contundente triunfo por 44 a 16 puntos luego de un parcial 12 a 4.

AMERINST 17  
PROGRESO 14

En el segundo encuentro del programa se enfrentaron los elencos femeninos de segunda división de Amerinst y Progreso en partido de carácter amistoso. AMERINST: M. Ordóñez, G. Gómez, R. Saavedra, C. Egueta, L. Mazuelos, I. Villena, H. Cerda, A. Birbuet y N. Salas. PROGRESO: E. Saravia, L. Bernal, A. Meruvia, T. Soría, C. Cortez, J. Saravia y L. Segarrundo.

Durante el primer tiempo las acciones fueron algo flojas, pero en la segunda parte del juego, Progreso superó su accionar y llegó hasta igualar el tanteo en 14 puntos, score con que se entró a jugar el periodo de los tres minutos finales. Gloria Gómez fue víctima de foul convirtiéndose en la heroína del partido.

CON 3 GOLES.

Luis Udaeta, Ferroviario. A. Ricowsky, Ferroviario. Víctor Navarro, Maestranza. Raúl Palmerola, Bolívar. Hernán Cadena, Maestranza. Nemesis Rojas, Bolívar. Mario Mena, Bolívar. Ricardo Alcon, Maestranza. René Valdez, A. La Paz. N. Oliva, Strongest. Juan Ortiz, A. La Paz.

CON 2 GOLES.

Juan Montenegro, A. Ready. Mario Espinoza, A. Ready. Carlos López, Strongest. Martín Mendoza, A. La Paz. H. Mendoza, A. La Paz. Luis Smoris, Ingavi. Roberto Plaza, Bolívar. Arlindo Puertas, Bolívar. Nicolás Sepúlveda, Litoral. Julio Medina, Litoral. Javier Palazuelos, Ingavi. Armando Tapia, Ferroviario. Hugo Gadaldi, Strongest. Ricardo Sánchez, Maestranza. Zenón González, Ferroviario.

CON UN GOL.

Cristóbal Deglane, A. Ready. Andrés Trujillo, Strongest. Hugo Espejo, Litoral. Luis Carrasco, Ferroviario. Mario Vargas, Bolívar. Modesto Andrade, Maestranza. M. Andrade, Maestranza. Max Ramírez, Ferroviario. Celestino Alagadías, Litoral. Reynaldo Loza, A. La Paz. Arturo Miranda, Bolívar. Luis Asturizaga, A. La Paz. N. Pabón, Ingavi. N. Arias, Ferroviario. N. Guzmán, Ferroviario. Rafael Sánchez, Ingavi. N. Escobar, Strongest. N. Romero, A. La Paz. B. Godoy, Ferroviario. Juan Guerra, Ferroviario.

GOLES EN CONTRA.

Javier Villamil, A. Ready. Emilio Peredo, Litoral.

menor, también dice: Adaozinho "estaba visiblemente off-side". Dice luego que la actuación del árbitro ha sido aceptable. A pesar de no haber marcado el penalty de Pava, se comprometió irremediablemente al consignar dicho gol.

ta que el tanteo indicaba un 27 a 26 favorable a Ingavi. Se alzó a esta altura la bandera indicando los tres minutos finales y el cuadro de Ingavi ante la saludable reacción operada en el partido. Lanzamientos de distancia y pases apresurados de Jorge Jauregui, cuando Ingavi se dedicaba a retener el balón, pusieron en duda el triunfo de los locales. Al final Jorge Prado al convertir un foul personal y un doble de buena factura dio cifras finales de 30 a 26 para Ingavi.

INGAVI 30  
HAPPY BOYS 26

Con el arbitraje de José Rada y Gualberto Aguirre se desarrolló el último partido del equipo sucense en nuestra ciudad.

INGAVI: Del Pozo; Jauregui, Galindo, Pabón, Prado y Andrade. HAPPY BOYS: Paniagua, Torricos, Sandoval, Alfaro, Gamarra, Lora, Poveda, Oropeza y Pardo.

Al iniciarse las acciones se pudo notar que ambos conjuntos empleaban el mismo sistema defensivo de zona, modalidad que no la variaron hasta finalizar el partido. Abrió la cuenta Ingavi, pero Happy Boys se puso pronto en ventaja por 5 a 2. La estatura de Galindo y Pabón fue aprovechada en esta oportunidad por Ingavi para descontar ventaja y lograr superar en el marcador para de ahí en adelante no ser alcanzado por los sucenses.

El primer tiempo arrojó un 15 a 11 favorable a los locales, pero en la segunda etapa esta ventaja creció ante un aflojamiento de los visitantes. Ingavi elevó el tanteo hasta ponerse a 10 puntos de diferencia. La confianza comenzó a imperar en el equipo albio y el desempeño del conjunto bajo ostensiblemente. Tiros de larga distancia de Gamarra, decretaron la disminución continua de la ventaja has-

ta que el tanteo indicaba un 27 a 26 favorable a Ingavi. Se alzó a esta altura la bandera indicando los tres minutos finales y el cuadro de Ingavi ante la saludable reacción operada en el partido. Lanzamientos de distancia y pases apresurados de Jorge Jauregui, cuando Ingavi se dedicaba a retener el balón, pusieron en duda el triunfo de los locales. Al final Jorge Prado al convertir un foul personal y un doble de buena factura dio cifras finales de 30 a 26 para Ingavi.

Happy Boys no rindió como en sus anteriores partidos, salvo en los últimos minutos del encuentro. Sus desplazamientos fueron más lentos pudiendo apreciarse en el conjunto un cansancio que aunque leve, disminuyó su rendimiento. Destacaron Paniagua, Gamarra y Alfaro. Torricos sufrió un accidente casual que lo obligó a abandonar el campo.

En Ingavi merece especial distinción la labor de Carlos Pozo, elemento que supo poner orden en su cuadro en los momentos más difíciles.

VIAJAN HOY.

La Delegación de Happy Boys, luego de haber dejado buena impresión en la afición paceña, viajará hoy de regreso a Sucre, debiendo actuar en Uyuni en dos oportunidades y en otras dos en Pulacayo.



Segundo gol de Ferroviario conquistado por Guerra mediante tiro libre. La defectuosa barrera dificultó la acción de Adrián Gutiérrez.

## Esta Tarde la Federación Boliviana de Fútbol, Considerará la Reafiliación

Cochabamba 2 (EL DIARIO). — Se confirmó hoy la primicia que dio este corresponsal hace diez días, sobre la decisión adoptada por unanimidad en la Asociación paceña de fútbol para reafiliarse a la Federación, que fue gestada por mediación del Presidente de la Junta de Gobierno; pues se sabe oficialmente que en la mañana de hoy esa Asociación entregó a un representante de La Paz Foot Ball Association en la Paz la nota formal pidiendo la reafiliación. Esa nota será estudiada esta tarde en la reunión del Consejo Superior de la Federación para dar inmediata respuesta.

Entrevistado el vicepresidente de la Federación, Eduardo Quiroga Leyva, dijo que la Federación ha recibido ese anuncio oficial con gran alegría y que dará respuesta el martes, adelantándose que se tratará en un ambiente de cordialidad, justicia y patriotismo y que será aceptada. También se informó que verán los delegados de La Paz para consolidar la situación, debiendo luego realizarse un Congreso Nacional Extraordinario. Resuelto así el impasse, también se cumplirá el segundo punto de la primicia de este corresponsal, relativa al primer conjunto paceño que vendría a esta ciudad para jugar, y será Always Ready, posiblemente el domingo 3 o a más, tarde el 16 para enfrentarse al campeón local.

El anuncio de este lance ha despertado gran interés en el público cochabambino, que tiene buenas referencias de la jerarquía técnica del puntero paceño. Con este evento se reanudarán oficialmente las relaciones del fútbol paceño con el del interior.

### Jockey chileno Accidentado

Buenos Aires 2 (UP). — El jockey chileno J. Ortiz Tapia fue internado en la enfermería del Jockey Club, en el Hipódromo de San Isidro, con una conmoción cerebral de primer grado a consecuencia de una caída en la octava carrera de hoy.

### El Deporte En Sopocachi

El Directorio de la Asociación Deportiva Sopocachi, convoca al Quinto Campeonato Relámpago de Fútbol, denominado 8 de Diciembre, con motivo de realizar la festividad de Nuestra Señora de la Concepción, disputándose un trofeo donado por la Junta de Vecinos de Sopocachi, bajo las siguientes condiciones:

- 1º.— Tomarán parte los clubes de Primera División de Honor, de la Zona.
- 2º.— La iniciación será el día sábado 8 de diciembre a horas 13 y 30 y concluirá el domingo 9 a la misma hora.
- 3º.— Los partidos serán de 30 minutos o sea 15 minutos por lado.
- 4º.— En caso de empate será definido con cinco tiros penales por bando que tendrán que ejecutar los cinco delanteros.
- 5º.— Para el control servirán las tarjetas del presente año.
- 6º.— No se aceptará ninguna reclamación pasada el Campeonato Relámpago.
- 7º.— Las inscripciones se reciben todos los días hábiles en la secretaría de la Asociación. Av. Zalles N° 200.

CITACION.

Se recuerda a los señores delegados de los diferentes clubes que deben asistir a la reunión

## ALWAYS SE AFIRMA COMO LIDER

| EQUIPOS         | Pt. | Pg. | Pe. | Pp. | Gf. | Ge. | Pts. |
|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| 1º ALWAYS READY | 11  | 6   | 5   | 0   | 39  | 18  | 17   |
| 2º BOLIVAR      | 10  | 5   | 4   | 1   | 25  | 16  | 14   |
| 3º INGAVI       | 10  | 5   | 1   | 4   | 20  | 22  | 11   |
| 4º FERROVIARIO  | 11  | 4   | 3   | 4   | 20  | 16  | 11   |
| 5º LITORAL      | 11  | 4   | 2   | 5   | 17  | 19  | 10   |
| 6º STRONGEST    | 10  | 3   | 2   | 5   | 13  | 23  | 8    |
| 7º A. LA PAZ    | 11  | 2   | 3   | 6   | 11  | 20  | 7    |
| 8º MAESTRANZA   | 10  | 2   | 2   | 6   | 12  | 23  | 6    |

## Gran Novillada en Sevilla

Sevilla, 2 (UP). — Con media entrada y el tiempo gris, se lidiaron novillos de la Ganadería de Bal-

domero Sánchez que demostraron su casta, alternando Antonio Rodríguez Coriano, Antonio Cobo y Manuel Torres Cansino. Coriano se hizo aplaudir con la capa, empezando con derechazos, redondos y pases altos, matando con escocada entera en gran ovación. Hubo petición de oreja y vuelta. En el segundo, varios naturales rematados con pases altos, manietinas de capa y pases de otras marcas dejando escocada y tres descabellos; también hubo petición.

Cobo, pintorero y dominador, en el primero, variado y destacando con una serie de naturales, estando desafortunado en la última suerte, dejando varios pinchazos y descabellos. En el segundo se muestra reservón con pases altos y sigue con naturales y otras marcas para un pinchazo hondo y descabello, escuchando ovaciones. También ovacionadísimo en ambas suertes con las banderillas. Cansino escucha música al iniciar la faena con redondos y sigue naturales y otras marcas, matando con una entera en gran ovación y dando la vuelta al ruedo. En el segundo bien, derechazos y sigue por alto, estuvo dominador y valiente, matando con pinchazo hondo con gran ovación y vuelta al ruedo.

## Vélez Jugará Ocho Partidos En el Brasil

En su gira por el Brasil, el arco de Vélez Sarsfield será empujado por el arquero internacional Ruglio.

Buenos Aires 2 (UP). — 15

martes próximo partirá en avión, la delegación de fútbol de Club Vélez Sarsfield que disputará en el Brasil ocho encuentros, el primero de ellos en Recife contra el equipo Santa Cruz el jueves próximo. Integrará la delegación los siguientes jugadores: Miguel Ruglio, Nicolás Adamo, Oscar Husa, Angel Allegretti, Víctor Curuchet, Domingo Schugil, Armando Ovide, Jorge Raúl Rafael García, Emiliano Rodríguez, Raúl Nápoli, Pablo Malleguez, José Russo, Osvaldo Zubeldía, Luis Manzú, Orlando Costi y Rodolfo Beatrice.

En su gira por el Brasil, el arco de Vélez Sarsfield será empujado por el arquero internacional Ruglio.

Buenos Aires 2 (UP). — 15

martes próximo partirá en avión, la delegación de fútbol de Club Vélez Sarsfield que disputará en el Brasil ocho encuentros, el primero de ellos en Recife contra el equipo Santa Cruz el jueves próximo. Integrará la delegación los siguientes jugadores: Miguel Ruglio, Nicolás Adamo, Oscar Husa, Angel Allegretti, Víctor Curuchet, Domingo Schugil, Armando Ovide, Jorge Raúl Rafael García, Emiliano Rodríguez, Raúl Nápoli, Pablo Malleguez, José Russo, Osvaldo Zubeldía, Luis Manzú, Orlando Costi y Rodolfo Beatrice.

En su gira por el Brasil, el arco de Vélez Sarsfield será empujado por el arquero internacional Ruglio.

Buenos Aires 2 (UP). — 15

martes próximo partirá en avión, la delegación de fútbol de Club Vélez Sarsfield que disputará en el Brasil ocho encuentros, el primero de ellos en Recife contra el equipo Santa Cruz el jueves próximo. Integrará la delegación los siguientes jugadores: Miguel Ruglio, Nicolás Adamo, Oscar Husa, Angel Allegretti, Víctor Curuchet, Domingo Schugil, Armando Ovide, Jorge Raúl Rafael García, Emiliano Rodríguez, Raúl Nápoli, Pablo Malleguez, José Russo, Osvaldo Zubeldía, Luis Manzú, Orlando Costi y Rodolfo Beatrice.

En su gira por el Brasil, el arco de Vélez Sarsfield será empujado por el arquero internacional Ruglio.

Buenos Aires 2 (UP). — 15

martes próximo partirá en avión, la delegación de fútbol de Club Vélez Sarsfield que disputará en el Brasil ocho encuentros, el primero de ellos en Recife contra el equipo Santa Cruz el jueves próximo. Integrará la delegación los siguientes jugadores: Miguel Ruglio, Nicolás Adamo, Oscar Husa, Angel Allegretti, Víctor Curuchet, Domingo Schugil, Armando Ovide, Jorge Raúl Rafael García, Emiliano Rodríguez, Raúl Nápoli, Pablo Malleguez, José Russo, Osvaldo Zubeldía, Luis Manzú, Orlando Costi y Rodolfo Beatrice.

En su gira por el Brasil, el arco de Vélez Sarsfield será empujado por el arquero internacional Ruglio.

Buenos Aires 2 (UP). — 15



# Always Ready avanzó otro paso en el camino hacia el título



Con un tiro penal, Juan Carlos Heredia obtiene el segundo gol de Always Ready.



Javier Villamil actuó ayer algo enfermo, pero cumplió bien.

## EL DIARIO DEPORTES

La Paz, Lunes 3 de Diciembre de 1951

### ALWAYS PRIMERO EN RECAUDACIONES

Los porcentajes percibidos por los clubes que intervienen en el Campeonato Profesional del presente año, son los siguientes:

| EQUIPOS          | Partidos Jugados | PORCENTAJES    |
|------------------|------------------|----------------|
| ALWAYS READY     | 10               | Bs. 322.065 43 |
| BOLIVAR          | 10               | " 317.506 05   |
| THE STRONGEST    | 10               | " 307.890 49   |
| UNION MAESTRANZA | 10               | " 278.097 90   |
| LITORAL          | 10               | " 263.744 31   |
| FERROVIARIO      | 10               | " 253.904 33   |
| ATLETICO LA PAZ  | 10               | " 234.916 94   |

### LA RECAUDACION REGISTRADA AYER

La asistencia de ayer al Estadio La Paz puede ser calculada en 7.500 personas considerando, claro está, a aquellos espectadores que no acostumbraban pasar por boletería.

Se vendieron 5.602 entradas descompuestas en 217 butacas, 1.110 preferencias, 115 medias preferencias, 3.610 generales y 520 media generales, dando una recaudación total de 247.750 bolivianos, correspondiendo a cada club actuante, aproximadamente 33 mil bolivianos.

### Noticioso Sintético

Ayer por el Campeonato de Primera División de Ascenso, White Star derrotó a San Calixto por tres tantos a cero y por el Campeonato de Reserva Maestranza ganó a Ingavi por 4 tantos a 1.

En la final de Segunda Amateur jugado como preliminar de los encuentros preliminares, se impuso Municipal sobre Northern, en tiempo suplementario, por tres tantos a uno, clasificándose Campeón de la categoría.

Ayer se recaudaron en el Estadio La Paz 247.750.— Bolivianos.

Hoy a las 15 horas se reúne con carácter extraordinario, en Cochabamba, la Federación Boliviana de Fútbol, para considerar la nota de la Asociación de La Paz con relación a la reafiliación.

El sábado continuará el Campeonato de Primera División Amateur con los encuentros: Northern - Municipal y Alianza-Ayacucho.

Como consecuencia del juego aspero del encuentro de fondo de ayer, ha ido a parar a la Clínica Santa María el jugador Juan Pinnola y han tenido que ser atendidos en la misma Clínica, Juan Carlos Heredia, y el arquero Eduardo Gutiérrez.

El próximo domingo debutará el nuevo árbitro contratado Isidoro Orlando Ruggiero.

El próximo miércoles volverán a enfrentarse por el primer puesto del Campeonato Argentino, Racing y Banfield, que en el primer encuentro empataron el sábado sin goles.

Si en el partido del miércoles gana uno de los cuadros, de hecho será campeón y si empatan tendrán que jugar un tercer encuentro.

Si en el tercer partido volvieron a empatar Racing y Banfield, Banfield quedaría consagrado Campeón por el gol average.

El viernes próximo serán inaugurados los Terceros Juegos Deportivos Bolivianos en Caracas y al día siguiente se iniciarán las competencias.

Always Ready ha sido invitado para reanudar las relaciones del fútbol paceño con el del interior. En caso de producirse hoy resolución favorable del Consejo Superior de la Federación con referencia a la reafiliación de La Paz, el líder del Campeonato paceño se presentaría en Cochabamba el próximo domingo.

Río de Janeiro 2 (UP). Resultados del fútbol brasileño: Fluminense 2 Olaria 1, Botafogo 2 Bangu 1, Vasco da Gama 3 Santos 2, América 2 Bon Sucesso 3, Sao Cristovao 4 Madureira 1.

Caracas 10. (UP).— El atleta colombiano Jaime Arancibia, corredor de cuatrocientos metros con vallas, llegó por vía aérea de Estados Unidos para unirse al equipo que representará a su país en los Terceros Juegos Deportivos Bolivianos.

Club

### El Juego Aspero de Algunos Jugadores de Litoral no Impidió la Derrota de su Equipo

A las 16.15 horas se inició el principal partido del programa profesional de fútbol cumplido ayer en el Estadio La Paz.

ALWAYS READY 4  
LITORAL 2

Árbitro: Alfredo Alvarez. Linismen: J. Saavedra y Emilio Alexander.

ALWAYS READY: Gutiérrez; Saavedra y Villamil; Pino, Altamirano y Deglane; Jiménez, Cabrera, Pinnola, Heredia y Montenegro. Alternó Escobar por Montenegro.

LITORAL: Gaffuri; Bustamante y Peredo; López, Rodríguez Goytia y Díaz; Sepúlveda, Gaitán, De Cicco, Gutiérrez y Altieri. Alternaron: Cabrera por López, Bedoya por Díaz y Espejo por Altieri.

GOLES: en el primer tiempo Pinnola a los 3 1/2 minutos, a los 8 Heredia con tiro penal y a los 11 Montenegro. En la segunda etapa, Pinnola a los 25, Gutiérrez a los 30 y Gaitán a los 44.

#### COMENTARIO.

Comenzaremos por decir, en justicia, que el cuadro tricolor rindió quizá su mejor actuación en este campeonato. Pero haciendo honor a la verdad, también corresponde establecer que nunca los hombres de la defensa fabril, jugaron con tanta vehemencia como en esta oportunidad. Muchas veces hemos criticado la actuación de rivales de Litoral, que apelaban a recursos vedados para contrarrestar la entonces indiscutible calidad del conjunto de Lanificio Boliviano. Pero ayer, alentados por un sector del público, que deseaba a todo trance la caída del invicto, algunos hombres tricolores, como Rodríguez Goytia, Cabrera y Bedoya, no tuvieron ninguna consideración para con la integridad física de los rivales, apelando a jugadas evidentemente al margen de la reglamentación, para contener a hombres que los superaban en calidad. Y como consecuencia de tales "caricias", Pinnola, Heredia, Cabrera y Montenegro tuvieron que recibir primeros auxilios de la Clínica Santa María, en especial Pinnola, que resultó seriamente lesionado. Aún el mismo Bustamante, siempre correcto y limpio, pecó ayer en más de una oportunidad. Quizá los tres goles primeros

de Always Ready hayan creado ese complejo en la retaguardia fabril y quizá sus hombres hayan pensado que la única manera de evitar un score abultado, era jugar fuerte. Pero no deben

olvidar esos mismos jugadores, que muchos de los aficionados que ayer los incitaban al juego fuerte, podrán en próximas actuaciones, como ya lo hicieron cuando Litoral era el mejor equipo, pedir el mismo juego fuerte de cuadros inferiores en perjuicio de la integridad física de sus jugadores.

Hoy que el fútbol paceño ha mejorado notablemente en calidad, no se justifica que hayan aficionados que inciten al juego violento, lo que desvirtúa por completo la finalidad que se persigue con las prácticas deportivas. Si se exige mejoramiento en el nivel técnico, es justo también exigir mejor comportamiento por parte de aquellos aficionados, que impulsan con gritos destemplados a los jugadores, para que empleen el juego peligroso, como única arma para anular la superioridad técnica de los adversarios.



Ricardo Gaffuri cumplió ayer buena labor no obstante los cuatro tantos que le marcaron.

Los árbitros deben cortar de hecho todo brote de juego malintencionado y la Policía debe alejar de las tribunas a los malos aficionados. Sólo así podremos pensar en el firme progreso del más popular de los deportes.

Un aficionado al salir del Estadio decía con toda razón: "soy simpatizante del Club Bolívar, pero no se justifica esa actitud hostil de ciertos aficionados y menos el juego violento de Bedoya, Rodríguez Goytia y Cabrera. Y no se justifica porque debemos agradecerle a Always Ready, el esfuerzo que significa para sus dirigentes presentar un equipo de la calidad como el que actualmente defiende sus colores. El actual conjunto "millonario" merece todo el estímulo y toda la consideración de los aficionados, inclusive de aquellos que como yo, pertenecemos a otra club".

Así habló este buen aficionado, y realmente pinto con toda claridad el caso que comentamos. Always Ready ganó por 4 a 2 y ganó bien, airándose en el primer puesto de la tabla de posiciones y continuando como único invicto. Victoria merecida la de los millonarios, gestada mayormente en los primeros 11 minutos de juego con los goles de Pinnola, Heredia y Montenegro.

En la segunda etapa, el fuerte viento norte que favoreció a Litoral, mejoró la producción de los tricolores. Sin embargo Pinnola, luego de brillante trabajo de Heredia, anotó el cuarto tanto. Después se dejó estar la gente de la banda roja, y entonces Eduardo Gutiérrez tuvo oportunidad de lucir sus brillantes condiciones. Sin embargo no pudo impedir que el otro Gutiérrez, el "Fierito", lo batiera con lindo tiro bajo y cruzado. Parecía que el match iba a terminar sin otras variantes, cuando en el último minuto, un corner servido por Espejo en forma baja, no pudo ser controlado por Pino. El balón dio un bote en falso y quedó habilitado inesperadamente Gaitán, quien desvió la bola sin que Eduardo Gutiérrez pudiera intervenir.

La victoria de Always Ready resulta pues merecida. El referee Alvarez estuvo bien en general, debiendo objetarse únicamente su tolerancia para con el juego fuerte a veces mal intencionado de algunos jugadores del bando tricolor.

En cuanto al hands penal en el área de Always Ready, es evidente que el balón dio en el brazo de un defensor millonario, pero también es cierto que la jugada no fué intencional.

### El Expreso se Alejó de la Zona de Peligro Derrotando Categóricamente a "El Fortín"

Siete mil quinientas personas aproximadamente concurren ayer al Estadio La Paz, atraídos por el interés que despertó el programa de la séptima fecha del torneo profesional.

FERROVIARIO 4  
ATLETICO LA PAZ 1

Controló las acciones el árbitro Tomás Antrunjeo, actuando de linesmen Arturo Ortubé y Max Aguirre.

FERROVIARIO: Araya; Guerra y Quiroz; Arias, Serrano y Ramírez; González, Guzmán, Udaeta, Carrasco y Godoy. Alternó Aparicio por Guzmán en el segundo tiempo.

ATLETICO LA PAZ: Adrián Gutiérrez; Edmundo Gutiérrez y Mercado; Rivero, Peredo y Arispel; Quiroga, Ortiz, Asturizaga, Loza y Valdez. Alternó Romero por Asturizaga en la segunda etapa.

GOLES: En el primer tiempo Ortiz, a los 10' y Udaeta a los 22 minutos. En el segundo tiempo, Guerra, con tiro libre, a los 6, Godoy a los 37 y González a los 45.

#### EL PARTIDO.

Durante la primera mitad del encuentro de semifondo que pro-

tagonizaron Ferroviario y Atlético La Paz, las acciones se desarrollaron más o menos parejas, lo que en cierto modo justificó el score de 1 a 1 con que terminó la etapa. Sin embargo es justo mencionar que ya estaba insinuando mayor armonía el cuadro de Araya, que con pases más precisos neutralizó el mayor esfuerzo físico de la gente de San Pedro. Y esto precisamente determinó merma en la producción de Atlético en el segundo tiempo, ya que sus hombres quedaron un tanto agotados al haberse prodigado desmedidamente en su trágica durante la etapa inicial. Así se explica que en el segundo tiempo haya impresionado mejor, sin lugar a dudas, El Expreso, que triunfó a la postre por 4 a 1 con toda justicia.

Corresponde hacer notar asimismo que el cambio de Asturizaga por Romero no surtió el efecto deseado, ya que Romero, aunque más impetuoso, no logró ordenar el ataque de Atlético, facilitando la labor defensiva, en especial de Guerra.

Como lógica consecuencia se desequilibró el marcador en forma favorable a Ferroviario. Fué Guerra con un tiro libre a los 6 minutos, el primero en poner en ventaja a los suyos. De aquí ade-

lante mucho trabajo tuvo la extrema defensa de El Fortín que paulatinamente iba aflojando en su labor, como consecuencia del evidente cansancio de sus hombres. Godoy a los 37 minutos y González a los 45, hicieron las últimas anotaciones del encuentro.

Con esta victoria El Expreso se ubica libre de peligro en la tabla mientras que Atlético La Paz continúa seriamente comprometido con un punto más que Unión Maestranza de Viacha, cuadro que ocupa la última posición con sólo seis puntos en su haber.

El referee Tomás Antrunjeo actuó bastante bien. Sólo registramos en su arbitraje, ligeras fallas de apreciación sin mayor trascendencia.

### Escalarán el Everest

Bombay, 2 (UP).— W. H. Murray, miembro de la expedición británica que trata de llegar a la cuspide del monte Everest, partiendo de Nepal, informó que existen muy pocas posibilidades de lograrlo desde esa parte, aún cuando agree, que la expedición había logrado escalar 21 mil pies de los 29 de altura, que tiene el monte. La expedición se organizó por la Sociedad Geográfica de Londres y el Club Alpinista Británico en colaboración con el club Himalayo de la India.

### Argentina se impuso en la clase Snipe

Habana, 2 (UP).— Argentina conquistó el campeonato mundial de 1951 para yates clase "Snipe" en las regatas disputadas aquí a pesar de haber ocupado el cuarto lugar en la última carrera. La tripulación argentina de los hermanos Carlos y Jorge Vilar Castex terminó la quinta carrera con dos primeros puestos y dos segundos que agregados al cuarto puesto de hoy le dieron los suficientes puntos para conquistar la victoria.

Estados Unidos ocupó el segundo lugar imponiéndose a Cuba solo por dos puntos. Los cubanos terminaron en el tercer lugar, los dinamarqueses en el cuarto, los británicos en quinto y Brasil en el último. Los puntos fueron: Argentina 7811, Estados Unidos 7350, Cuba 7300, Dinamarca 7011, Gran Bretaña 6707 y Brasil 6338.

### Raúl Riveros venció a Puch

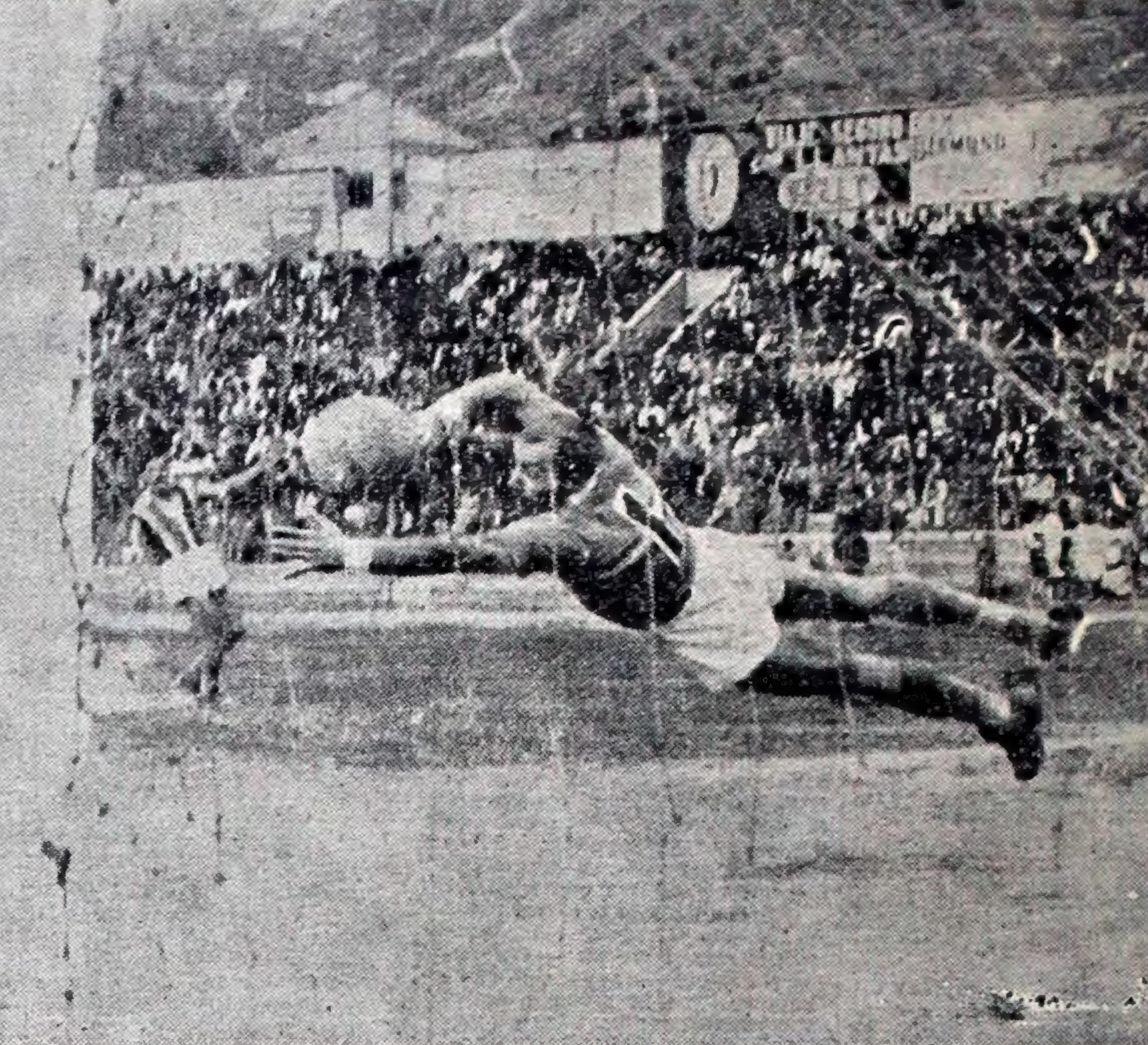
En el intervalo de los partidos de ayer, se realizó en la pista atlética del Estadio La Paz, una prueba ciclista de persecución que contó como únicos participantes, a los pedalistas Pity Puch y Raúl Riveros. Al finalizar las ocho vueltas que comprendía el recorrido, Raúl Riveros había sacado ventaja que le dejó el triunfo en la prueba.



Incidenca frente al arco de Atlético La Paz. Cuando Caetano Carrasco pretendía cabecear, Adrián Gutiérrez, aleja con golpe de puño.



La estrada de Gaffuri no logra impedir el tercer gol de Always Ready conquistado por el winger izquierdo Montenegro, con un tiro de derecha. López y Rodríguez Goytia esperan ya resignados la caída del arco fabril.



La estrada de Gaffuri no logra impedir el tercer gol de Always Ready conquistado por el winger izquierdo Montenegro, con un tiro de derecha. López y Rodríguez Goytia esperan ya resignados la caída del arco fabril.

### El Juego Aspero de Algunos Jugadores de Litoral no Impidió la Derrota de su Equipo

A las 16.15 horas se inició el principal partido del programa profesional de fútbol cumplido ayer en el Estadio La Paz.

ALWAYS READY 4  
LITORAL 2

Árbitro: Alfredo Alvarez. Linismen: J. Saavedra y Emilio Alexander.

ALWAYS READY: Gutiérrez; Saavedra y Villamil; Pino, Altamirano y Deglane; Jiménez, Cabrera, Pinnola, Heredia y Montenegro. Alternó Escobar por Montenegro.

LITORAL: Gaffuri; Bustamante y Peredo; López, Rodríguez Goytia y Díaz; Sepúlveda, Gaitán, De Cicco, Gutiérrez y Altieri. Alternaron: Cabrera por López, Bedoya por Díaz y Espejo por Altieri.

GOLES: en el primer tiempo Pinnola a los 3 1/2 minutos, a los 8 Heredia con tiro penal y a los 11 Montenegro. En la segunda etapa, Pinnola a los 25, Gutiérrez a los 30 y Gaitán a los 44.

#### COMENTARIO.

Comenzaremos por decir, en justicia, que el cuadro tricolor rindió quizá su mejor actuación en este campeonato. Pero haciendo honor a la verdad, también corresponde establecer que nunca los hombres de la defensa fabril, jugaron con tanta vehemencia como en esta oportunidad. Muchas veces hemos criticado la actuación de rivales de Litoral, que apelaban a recursos vedados para contrarrestar la entonces indiscutible calidad del conjunto de Lanificio Boliviano. Pero ayer, alentados por un sector del público, que deseaba a todo trance la caída del invicto, algunos hombres tricolores, como Rodríguez Goytia, Cabrera y Bedoya, no tuvieron ninguna consideración para con la integridad física de los rivales, apelando a jugadas evidentemente al margen de la reglamentación, para contener a hombres que los superaban en calidad. Y como consecuencia de tales "caricias", Pinnola, Heredia, Cabrera y Montenegro tuvieron que recibir primeros auxilios de la Clínica Santa María, en especial Pinnola, que resultó seriamente lesionado. Aún el mismo Bustamante, siempre correcto y limpio, pecó ayer en más de una oportunidad. Quizá los tres goles primeros

de Always Ready hayan creado ese complejo en la retaguardia fabril y quizá sus hombres hayan pensado que la única manera de evitar un score abultado, era jugar fuerte. Pero no deben

olvidar esos mismos jugadores, que muchos de los aficionados que ayer los incitaban al juego fuerte, podrán en próximas actuaciones, como ya lo hicieron cuando Litoral era el mejor equipo, pedir el mismo juego fuerte de cuadros inferiores en perjuicio de la integridad física de sus jugadores.

Hoy que el fútbol paceño ha mejorado notablemente en calidad, no se justifica que hayan aficionados que inciten al juego violento, lo que desvirtúa por completo la finalidad que se persigue con las prácticas deportivas. Si se exige mejoramiento en el nivel técnico, es justo también exigir mejor comportamiento por parte de aquellos aficionados, que impulsan con gritos destemplados a los jugadores, para que empleen el juego peligroso, como única arma para anular la superioridad técnica de los adversarios.



Ricardo Gaffuri cumplió ayer buena labor no obstante los cuatro tantos que le marcaron.

Los árbitros deben cortar de hecho todo brote de juego malintencionado y la Policía debe alejar de las tribunas a los malos aficionados. Sólo así podremos pensar en el firme progreso del más popular de los deportes.

Un aficionado al salir del Estadio decía con toda razón: "soy simpatizante del Club Bolívar, pero no se justifica esa actitud hostil de ciertos aficionados y menos el juego violento de Bedoya, Rodríguez Goytia y Cabrera. Y no se justifica porque debemos agradecerle a Always Ready, el esfuerzo que significa para sus dirigentes presentar un equipo de la calidad como el que actualmente defiende sus colores. El actual conjunto "millonario" merece todo el estímulo y toda la consideración de los aficionados, inclusive de aquellos que como yo, pertenecemos a otra club".

Así habló este buen aficionado, y realmente pinto con toda claridad el caso que comentamos. Always Ready ganó por 4 a 2 y ganó bien, airándose en el primer puesto de la tabla de posiciones y continuando como único invicto. Victoria merecida la de los millonarios, gestada mayormente en los primeros 11 minutos de juego con los goles de Pinnola, Heredia y Montenegro.

En la segunda etapa, el fuerte viento norte que favoreció a Litoral, mejoró la producción de los tricolores. Sin embargo Pinnola, luego de brillante trabajo de Heredia, anotó el cuarto tanto. Después se dejó estar la gente de la banda roja, y entonces Eduardo Gutiérrez tuvo oportunidad de lucir sus brillantes condiciones. Sin embargo no pudo impedir que el otro Gutiérrez, el "Fierito", lo batiera con lindo tiro bajo y cruzado. Parecía que el match iba a terminar sin otras variantes, cuando en el último minuto, un corner servido por Espejo en forma baja, no pudo ser controlado por Pino. El balón dio un bote en falso y quedó habilitado inesperadamente Gaitán, quien desvió la bola sin que Eduardo Gutiérrez pudiera intervenir.

La victoria de Always Ready resulta pues merecida. El referee Alvarez estuvo bien en general, debiendo objetarse únicamente su tolerancia para con el juego fuerte a veces mal intencionado de algunos jugadores del bando tricolor.

En cuanto al hands penal en el área de Always Ready, es evidente que el balón dio en el brazo de un defensor millonario, pero también es cierto que la jugada no fué intencional.



A los 37 minutos del segundo tiempo, Godoy bate por tercera vez a Adrián Gutiérrez con un tiro cruzado.